

# Turm TS12

## Ersatzteile und Wartung

- 1      ERSATZTEILE**
- 2      WARTUNG**
- 2.1    ALLGEMEINE HINWEISE
- 2.2    ZU WARTENDEN BAUGRUPPEN
- 2.3    ORDENTLICHE WARTUNG UND REGELMÄßIGE KONTROLLEN
  - 2.3.1    Tägliche Kontrollen
  - 2.3.2    Wöchentliche Kontrollen
  - 2.3.3    Monatliche Kontrollen
  - 2.3.4    Vierteljährliche Kontrollen
  - 2.3.5    Halbjährliche Kontrollen
  - 2.3.6    Jährliche Kontrollen
- 2.4    AUSSERORDENTLICHE WARTUNG



## ERSATZTEILE

### Indice - Index - Sommaire - Inhaltsangabe

PARTI DI RICAMBIO - SPARE PARTS - PIECES DE RECHANGE - ERSATZTEILE			
CODICE DI GRUPPO	DESCRIZIONE	DESCRIPTION	BEZEICHNUNG
310116020	Tirafondo M42 completo	Complete anchor bolt	Ankerbolzen M42 komplett
310641010	Dima piastra di base	Jig frame	Schablone Sockelplatte
310551010	Piastra di base recuperabile "PBR TS-A"	Recuperable foundation plate	Wiederverwendbare Sockelplatte "PBR TS-A"
310541010	Piastra di base recuperabile "PBR TS-B"	Recuperable foundation plate	Wiederverwendbare Sockelplatte "PBR TS-B"
310450010	Piede di base a perdere "PBP TS-A"	Expendable foundation anchor	Nicht wiederverwendbarer Fundamentanker "PBP TS-A"
310440010	Piede di base a perdere "PBP TS-B"	Expendable foundation anchor	Nicht wiederverwendbarer Fundamentanker "PBP TS-B"
310551000	Piastra appoggio stabilizzatore	Support plate for screwjack	Gestell Stabilisator
211051000	Stabilizzatore carro	Adjustable screwjack	Stabilisator Wagen
211051010-1	Carro C32	Undercarriage C32	Unterwagen C32
211051020	Carro C38	Undercarriage C38	Unterwagen C38
	Traversa traslazione carro C38 (appoggio "T")	Crossbeam for C38 undercarriage travelling (installation "T")	Fahrwerksträger Unterwagen C38 (Gestell "T")
390105015	Blocco zavorra sopra carro <b>SR "A"</b>	Ballast block <b>SR "A"</b>	Ballastblock auf dem Unterwagen <b>SR "A"</b>
390105010	Blocco zavorra sopra carro <b>SR "B"</b>	Ballast block <b>SR "B"</b>	Ballastblock auf dem Unterwagen <b>SR "B"</b>
390103006	Blocco zavorra sotto carro <b>IR "A"</b>	Subundercarriage ballast block <b>IR "A"</b>	Ballastblock unter dem Unterwagen <b>IR "A"</b>
390103005	Blocco zavorra sotto carro <b>IR "C"</b>	Subundercarriage ballast block <b>IR "C"</b>	Ballastblock unter dem Unterwagen <b>IR "C"</b>
111651080	Traliccio torre normale TS12 12.3	Tower section 12.3	Standard-Mastsegment TS12 12.3
111651060	Traliccio torre base TS12 12.6	Base tower section 12.6	Basis-Mastsegment TS12 12.6
111651090	Traliccio torre normale TS12 12.6	Tower section 12.6	Standard-Mastsegment TS12 12.6
111651101	Traliccio torre base TS12 12.12	Base tower section 12.12	Basis-Mastsegment TS12 12.12
111651102	Traliccio torre normale TS12 12.12	Tower section 12.12	Standard-Mastsegment TS12 12.12
111641220	Traliccio torre normale TS12 22.3 DX	Tower section 22.3 Right	Standard-Mastsegment TS12 22.3 Re.
111641221	Traliccio torre normale TS12 22.3 SX	Tower section 22.3 Left	Standard-Mastsegment TS12 22.3 Li.
111641211	Traliccio torre base TS12 22.6	Base tower section 22.6	Basis-Mastsegment TS12 22.6
111641210	Traliccio torre normale TS12 22.6	Tower section 22.6	Standard-Mastsegment TS12 22.6
111641201	Traliccio torre base TS12 22.12	Base tower section 22.12	Basis-Mastsegment TS12 22.12
111641200	Traliccio torre normale TS12 22.12	Tower section 22.12	Standard-Mastsegment TS12 22.12
22101790-1	Ballatoio serraggio bulloni portaralla inferiore-torre	Platform for tightening bolts of lower slewing ring support - tower	Plattform zum Anziehen der Bolzen am unterem Drekrantzträger des Turms

**RICAMBI  
SPARE PARTS  
PIECES DE RECHANGE  
ERSATZTEILE**

**Istruzioni per l'uso  
Instructions for use  
Mode d'emploi  
Gebrauchsanleitung**

A	B	C	D	E	F	G
---	---	---	---	---	---	---

POS.	CODICE	Q.TA'	DESCRIZIONE	DESCRIPTION	DESIGNATION	BEZEICHNUNG
<b>243501010</b>			<b>TRASLAZIONE MOTRICE TAD 1RP 2M3</b>	<b>DRIVE TRAVELLING BOX</b>		
1	346202001	1	Chiusura per scatola motrice	Cover		
2	840206005	2	Cusc. 22219 E TVPB (95 × 170 × 43)	Bearing		
3	346903040	1	Perno mot. 110 × 293	Motor pin		
4	347201010	1	Flangia attacco riduttore	Reduction gear		
5	845257001	1	Riduttore 1/51,7	Reduction gear		

**Colonna A:** posizione di riferimento su disegno d'insieme

**Colonna B:** codice particolare

**Colonna C:** quantità particolare

**Colonna D:** descrizione in lingua italiana

**Colonna E - F - G:** descrizione nelle varie lingue

**Column A:** part reference number on the assembly drawing

**Column B:** part code

**Column C:** part quantity

**Column D:** Italian designation

**Column E - F - G:** designations for the various languages

**Colonne A:** repère sur dessin d'ensemble

**Colonne B:** référence particulière

**Colonne C:** quantité particulière

**Colonne D:** description en italien

**Colonne E - F - G:** description dans les autres langues

**Kolonne A:** Referenznummer auf der Gesamtzeichnung

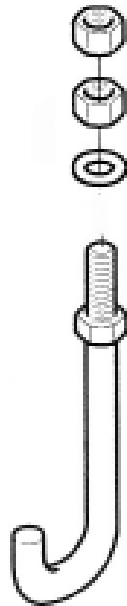
**Kolonne B:** Einzelheiten - Code

**Kolonne C:** Anzahl Einzelheiten

**Kolonne D:** Beschreibung in italienisch

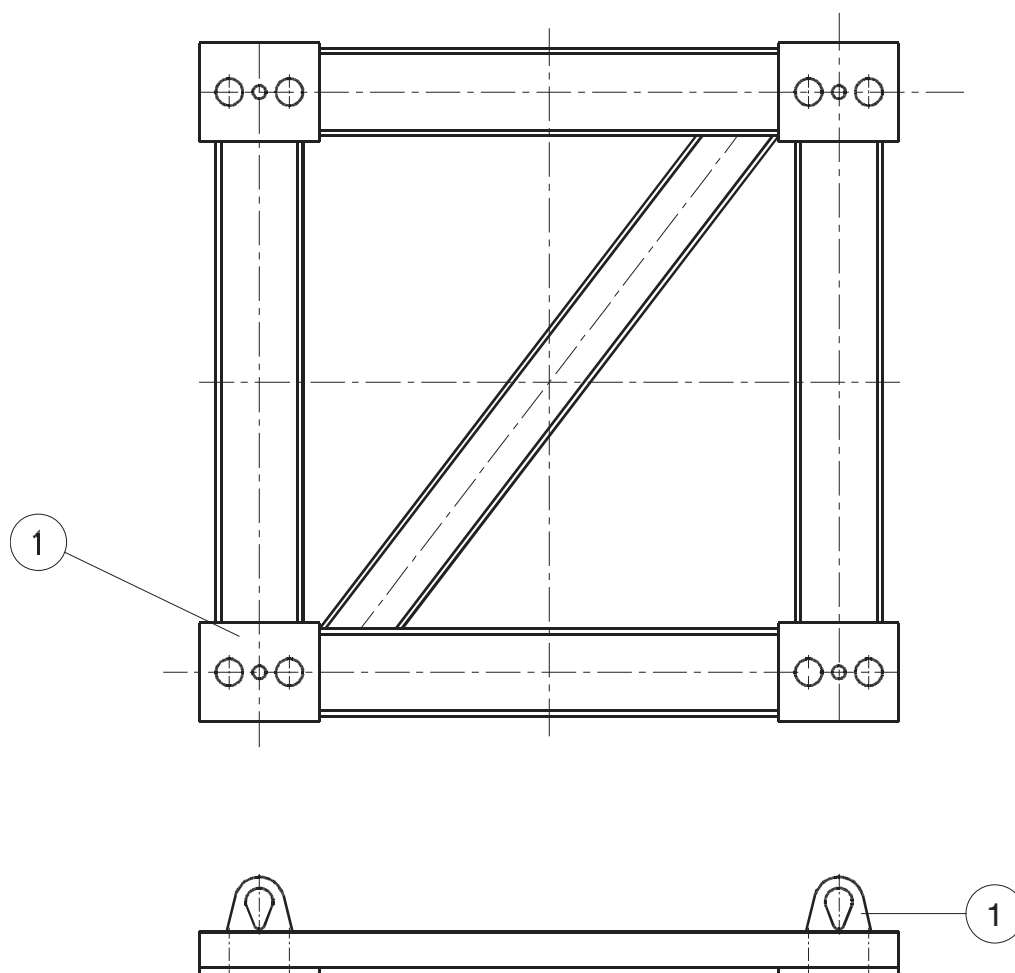
**Kolonne E - F - G:** Beschreibung in verschiedenen Sprachen

**TIRAFONDO M42 COMPLETO  
KOMPLETTER ANKERBOLZEN M42**



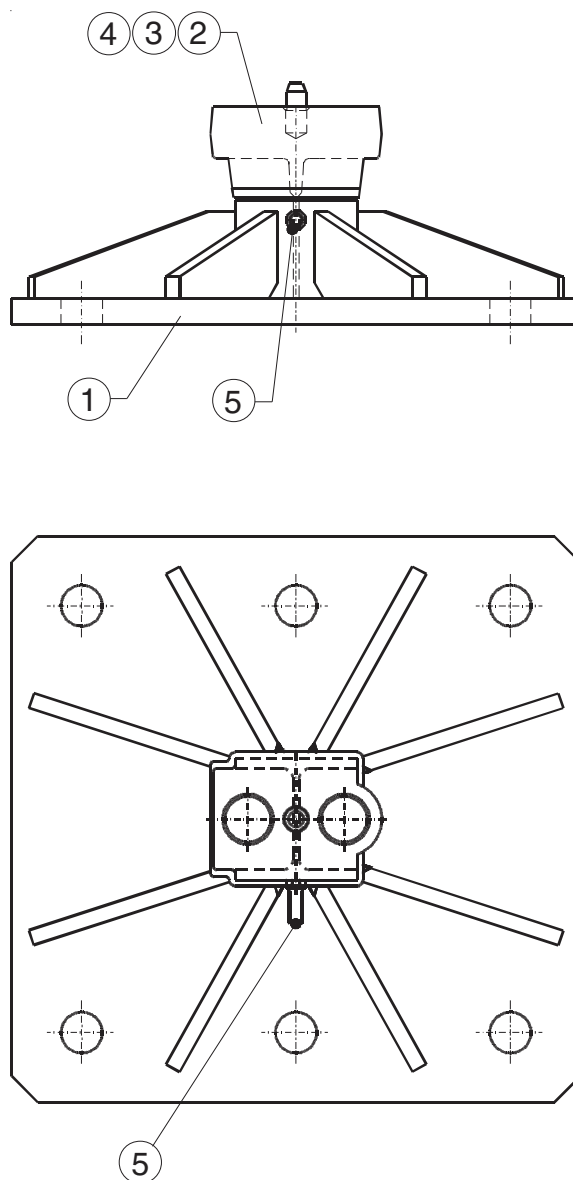
POS.	CODICE	Q.TA'	DESCRIZIONE	DESCRIPTION	BEZEICHNUNG
			<b>TIRAFONDO M42</b>	<b>ANCHOR BOLT</b>	<b>ANKERBOLZEN M42</b>
1	310116020		TIRAFONDO COMPLETO M42	ANCHOR BOLT	VOLLSTÄNDIGER ANKERBOLZEN M42

**DIMA PIASTRA DI BASE**  
**SCHABLONE SOCKELPLATTE**



POS.	CODICE	Q.TA'	DESCRIZIONE	DESCRIPTION	BEZEICHNUNG
	310641010		DIMA PIASTRA DI BASE	JIG FRAME	SCHABLONE SOCKELPLATTE
1	310641010	1	DIMA PIASTRA DI BASE	JIG FRAME	SCHABLONE SOCKELPLATTE

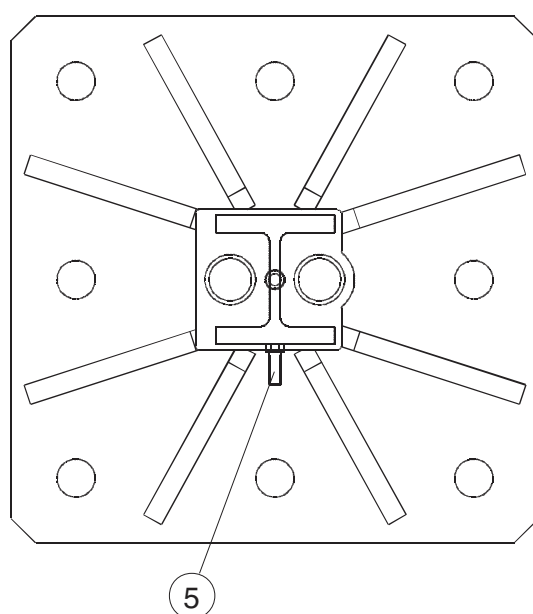
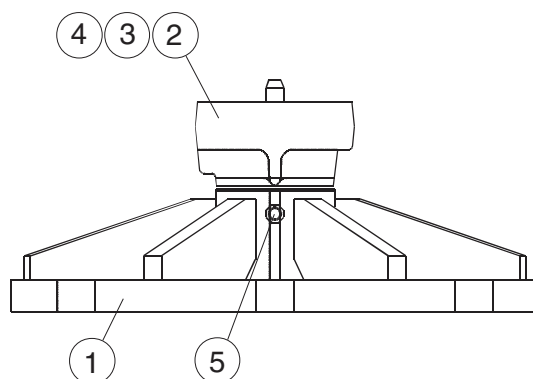
**PIASTRA DI BASE RECUPERABILE "PBR TS-A"**  
**WIEDERVERWENDBARE SOCKELPLATTE „PBR TS-A“**



POS.	CODICE	Q.TA'	DESCRIZIONE	DESCRIPTION	BEZEICHNUNG
<b>310551010</b>			<b>PIASTRA DI BASE RECUPERABILE "PBR TS-A"</b>	<b>RECUPERABLE FOUNDATION PLATE</b>	<b>WIEDERVERWENDBARE SOCKELPLATTE "PBR TS-A"</b>
1	310551010	1	PIASTRA DI BASE RECUPERABILE "PBR TS-A"	RECUPERABLE FOUNDATION PLATE	WIEDERVERWENDBARE SOCKELPLATTE "PBR TS-A"
2	880634003	2	VITE TE M48 x 190 - 10.9 A DISEGNO	SCREW	SK-SCHRAUBE M48 x 190 - 10.9 NACH ZEICHNUNG
3	881542001	2	DADO M48 - 10 A DISEGNO	NUT	MUTTER M48 - 10 NACH ZEICHNUNG
4	225001040	2	GHIERA DISICUREZZA A DISEGNO	SAFETY RING NUT	NUTMUTTER
5	880133121	*	VITE M16x40 - 8.8	SCREW	SCHRAUBE M16x40 - 8.8

(\*) No. 1 ogni 4 piastre / 1 je 4 platten zu schweißen

**PIASTRA DI BASE RECUPERABILE "PBR TS-B"**  
**WIEDERVERWENDBARE SOCKELPLATTE „PBR TS-B“**

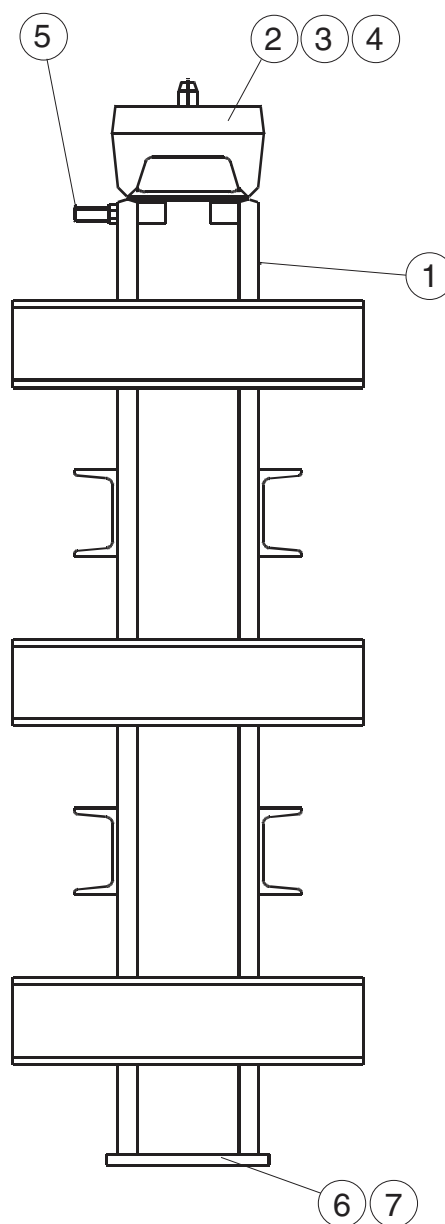


POS.	CODICE	Q.TA'	DESCRIZIONE	DESCRIPTION	BEZEICHNUNG
<b>310541010</b>			<b>PIASTRA DI BASE RECUPERABILE "PBR TS-B"</b>	<b>RECUPERABLE FOUNDATION PLATE</b>	<b>WIEDERVERWENDBARE SOCKELPLATTE "PBR TS-B"</b>
1	310541010	1	PIASTRA DI BASE RECUPERABILE "PBR TS-B"	RECUPERABLE FOUNDATION PLATE	WIEDERVERWENDBARE SOCKELPLATTE "PBR TS-B"
2	880634003	2	VITE TE M48 x 190 - 10.9 A DISEGNO	SCREW	SK-SCHRAUBE M48 x 190 - 10.9 NACH ZEICHNUNG
3	881542001	2	DADO M48 - 10 A DISEGNO	NUT	MUTTER M48 - 10 NACH ZEICHNUNG
4	225001040	2	GHIERA DISICUREZZA A DISEGNO	SAFETY RING NUT	NUTMUTTER
5	880133121	*	VITE M16x40 - 8.8	SCREW	SCHRAUBE M16x40 - 8.8

(\*) No. 1 ogni 4 piastre / 1 je 4 platten zu schweißen

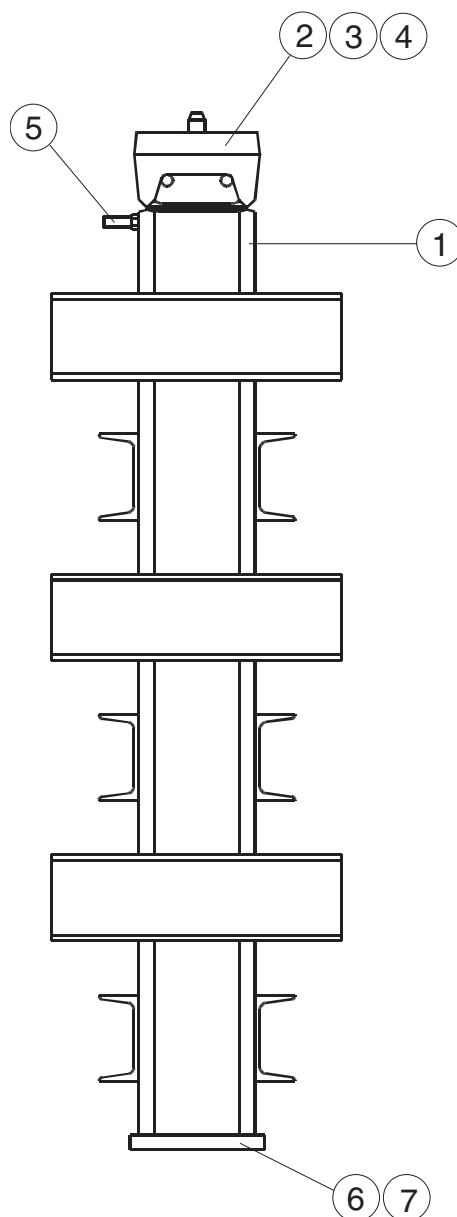


**PIEDE DI BASE A PERDERE "PBP TS-A"**  
**NICHT WIEDERVERWENDBARER**  
**FUNDAMENTANKER „PBP TS-A“**



POS.	CODICE	Q.TA'	DESCRIZIONE	DESCRIPTION	BEZEICHNUNG
<b>310450010</b>			<b>PIASTRA DI BASE A PERDERE "PBP TS-A"</b>	<b>EXPENDABLE FOUNDATION ANCHOR</b>	<b>NICHT-WIEDERVERWENDBARER FUNDAMENTANKER "PBP TS-A"</b>
1	310450010	1	PIASTRA DI BASE A PERDERE "PBP TS-A"	EXPENDABLE FOUNDATION ANCHOR	NICHT-WIEDERVERWENDBARER FUNDAMENTANKER "PBP TS-A"
2	880634003	2	VITE TE M48 x 190 - 10.9 A	SCREW	SK-SCHRAUBE M48 x 190 - 10.9 A
3	881542001	2	DADO M48 - 10 A DISEGNO	NUT	MUTTER M48 - 10 NACH ZEICHNUNG
4	225001040	2	GHIERA DI SICUREZZA A DISEGNO	SAFETY RING NUT	NUTMUTTER
5	880133121	*	VITE TE M16x40 - 8.8	SCREW	SK-SCHRAUBE M16x40 - 8.8
6	881023006	2	DADO M20 - 8	NUT	MUTTER M20 - 8
7	880133217	2	VITE TEIF M20x120 - 8	SCREW	SK-SCHRAUBE M20x120 - 8
* : DA SALDARE I OGNI 4 PIASTRE (JE 4 PLATTEN ZU SCHWEISSEN)					

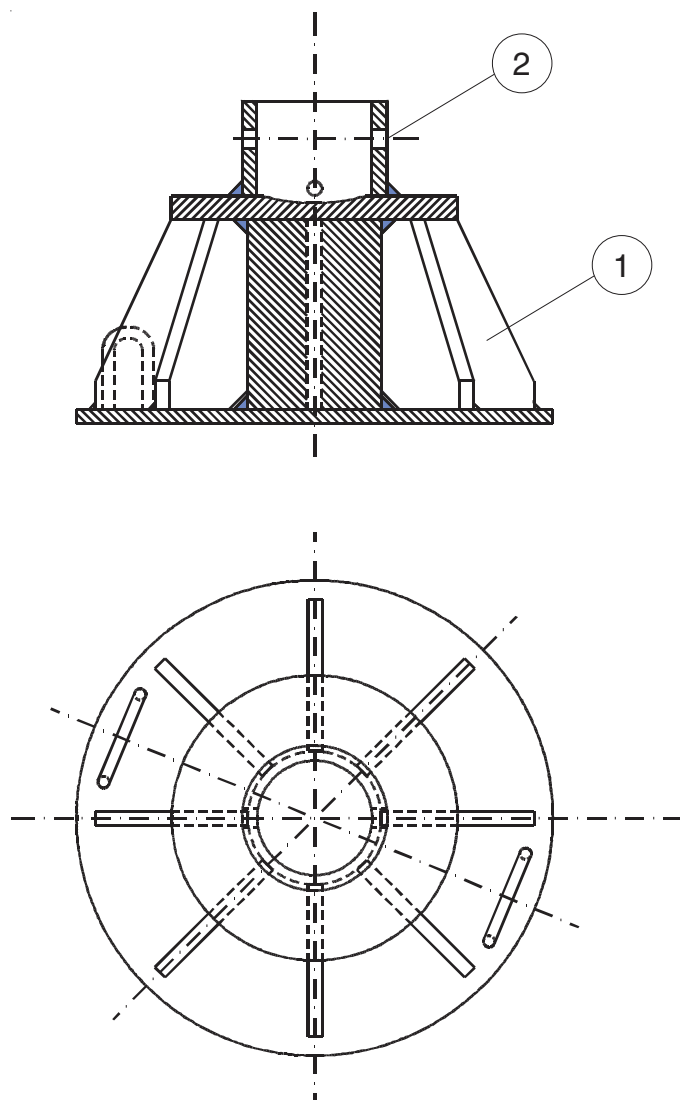
**PIEDE DI BASE A PERDERE "PBP TS-B"**  
**NICHT-WIEDERVERWENDBARER**  
**FUNDAMENTANKER „PBP TS-B“**



POS.	CODICE	Q.TA'	DESCRIZIONE	DESCRIPTION	BEZEICHNUNG
310440010			<b>PIASTRA DI BASE A PERDERE "PBP TS-B"</b>	<b>EXPENDABLE FOUNDATION ANCHOR</b>	<b>NICHT-WIEDERVERWENDBARER FUNDAMENTANKER "PBP TS-B"</b>
1	310440010	1	PIASTRA DI BASE A PERDERE "PBP TS-B"	EXPENDABLE FOUNDATION ANCHOR	NICHT-WIEDERVERWENDBARER FUNDAMENTANKERE "PBP TS-B"
2	880634003	2	VITE TE M48 x 190 - 10.9 A	SCREW	SK-SCHRAUBE M48 x 190 - 10.9 A
3	881542001	2	DADO M48 - 10 A DISEGNO	NUT	MUTTER M48 - 10 NACH ZEICHNUNG
4	225001040	2	GHIERA DI SICUREZZA A DISEGNO	SAFETY RING NUT	NUTMUTTER
5	880133121	*	VITE TE M16x40 - 8.8	SCREW	SK-SCHRAUBE M16x40 - 8.8
6	881023006	2	DADO M20 - 8	NUT	MUTTER M20 - 8
7	880133217	2	VITE TEIF M20x120 - 8	SCREW	SK-SCHRAUBE M20x120 - 8

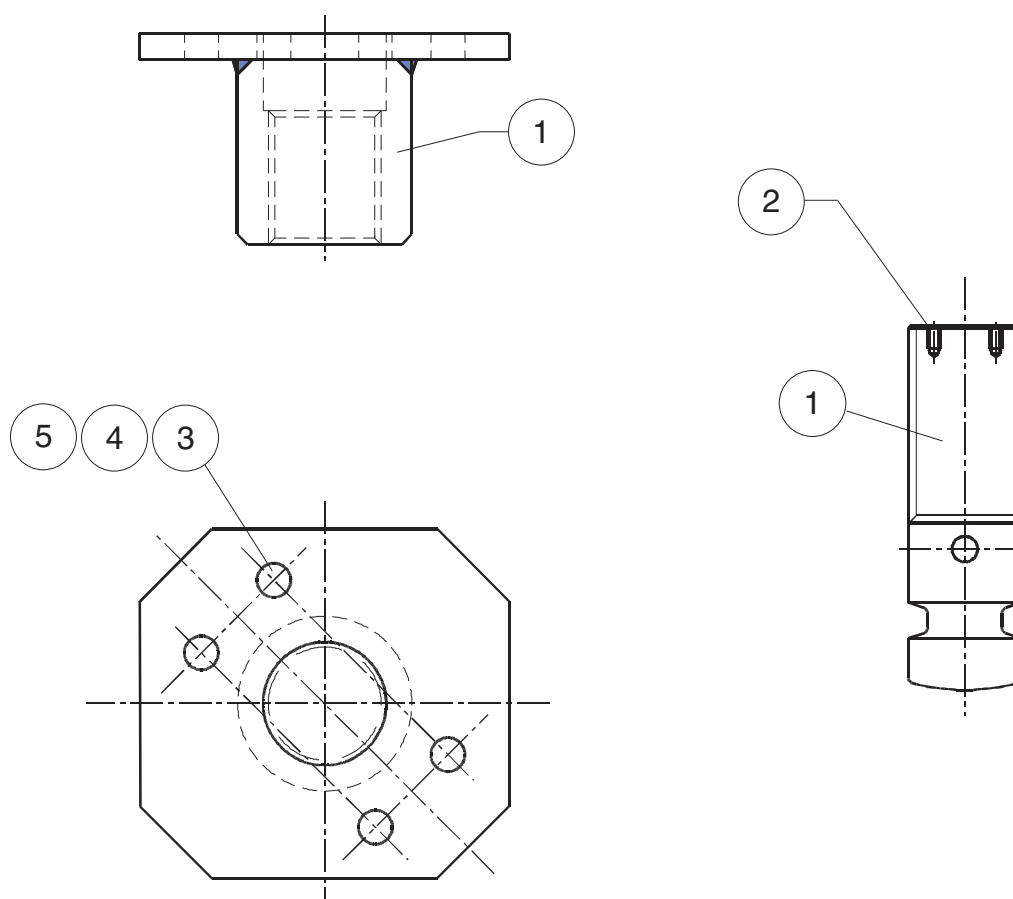
\* : DA SILDARE 1 OGNI 4 PIASTRE (1 JE 4 PLATTEN ZU SCHWEISSEN)

**PIASTRA APPOGGIO STABILIZZATORE**  
**AUFLAGEPLATTE STABILISATOR**



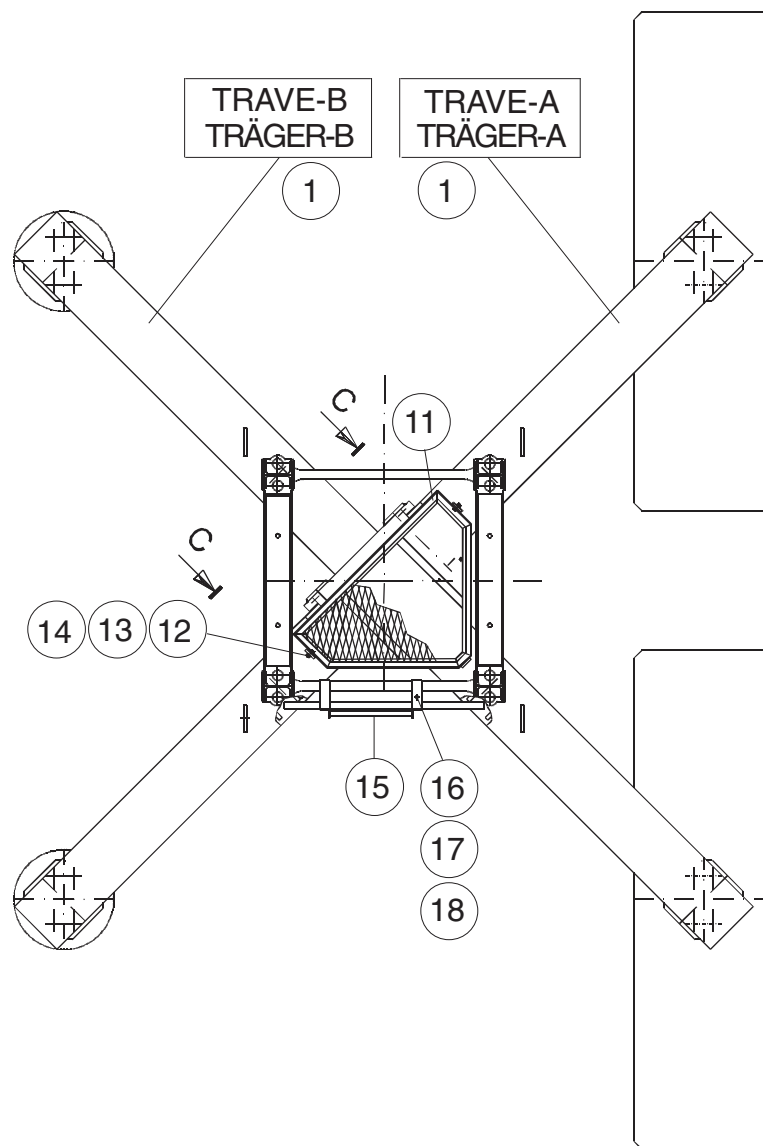
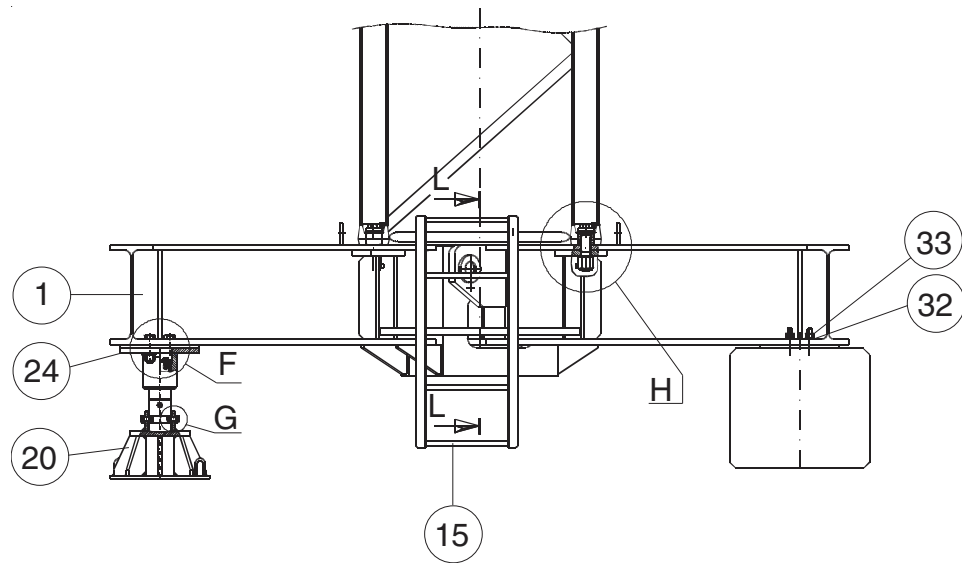
POS.	CODICE	Q.TA'	DESCRIZIONE	DESCRIPTION	BEZEICHNUNG
	310551000		PIASTRA APPOGGIO STABILIZZATORE	SUPPORT PLATE FOR SCREW JACK	AUFLAGEPLATTE STABILISATOR
1	310450010	1	PIASTRA APPOGGIO STABILIZZATORE	SUPPORT PLATE FOR SCREW JACK	AUFLAGEPLATTE STABILISATOR
2	880133138	2	VITE TE M20x40 - 8.8	SCREW	SK-SCHRAUBE M20x40 - 8.8

**STABILIZZATORE CARRO**  
**STABILISATOR UNTERWAGEN**



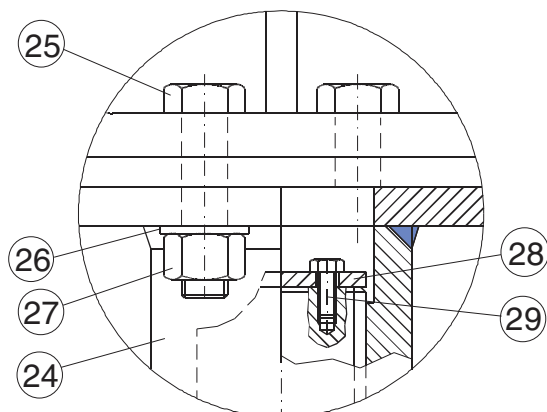
POS.	CODICE	Q.TA'	DESCRIZIONE	DESCRIPTION	BEZEICHNUNG
<b>211051000</b>			<b>STABILIZZATORE CARRO</b>	<b>ADJUSTABLE SCREW JACK</b>	<b>STABILISATOR WAGEN</b>
1	211051000	1	STABILIZZATORE CARRO	ADJUSTABLE SCREW JACK	STABILISATOR WAGEN
2	880133101	2	VITE M12x30 - 8.8	SCREW	SCHRAUBE M12x30 - 8.8
3	880133216	4	VITE TE M30x120 - 8.8	SCREW	SK-SCHRAUBE M30x120 - 8.8
4	881223004	4	DADO ALTO M30 - 8	NUT	HOHE MUTTER M30 - 8
5	881732012	4	RONDELLA PIANA M30 - 6.8	WASHER	FLACHE UNTERLEGSCHIEBE M30 - 6.8

**CARRO C32**  
**UNTERWAGEN C32**

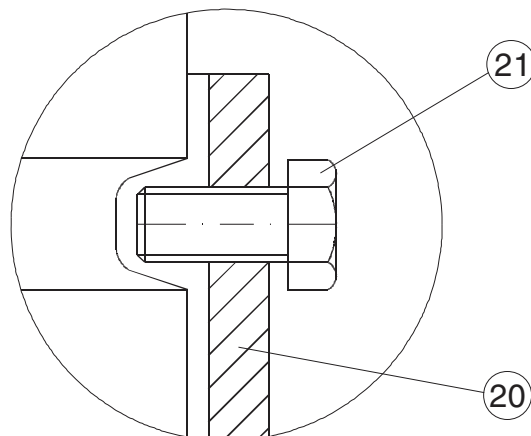


**CARRO C32**  
**UNTERWAGEN C32**

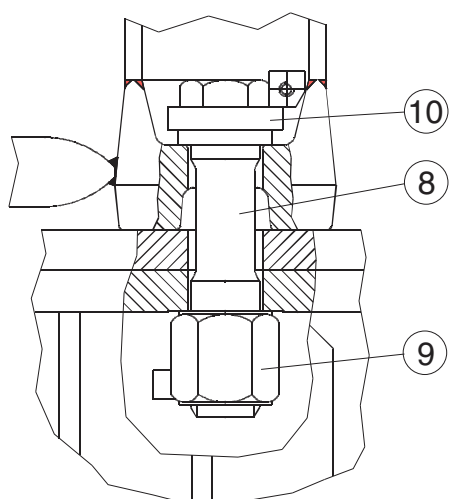
**DETAIL F**  
**PART. F**



**DETAIL G**  
**PART. G**

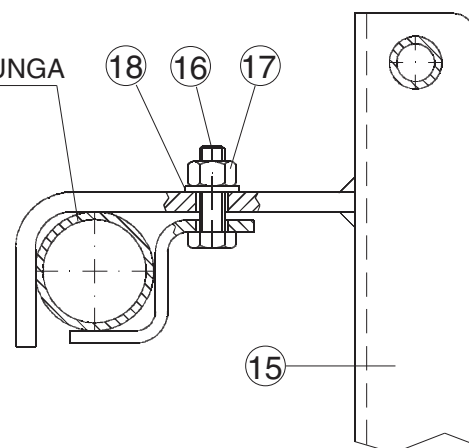


**DETAIL H**  
**PART. H**

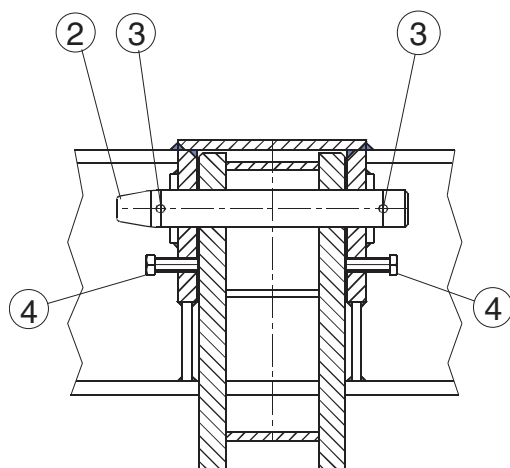


**SEZ. L-L**  
**SCHN. L-L**

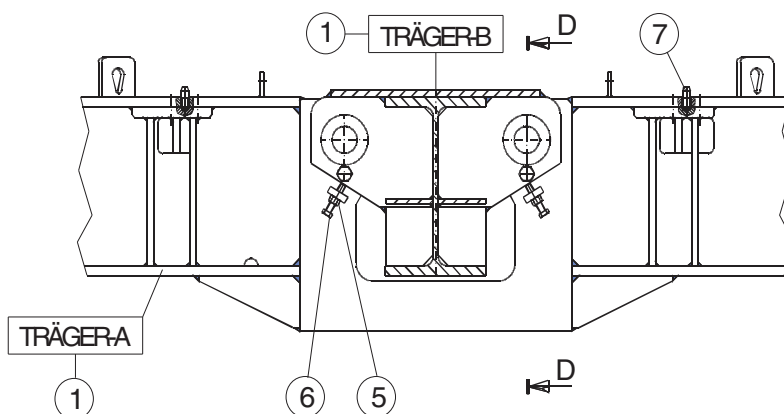
TRAVERSA PROLUNGA  
QUERTRÄGER  
TURMSCHUSS



**SEZ. D-D**  
**SCHN. D-D**

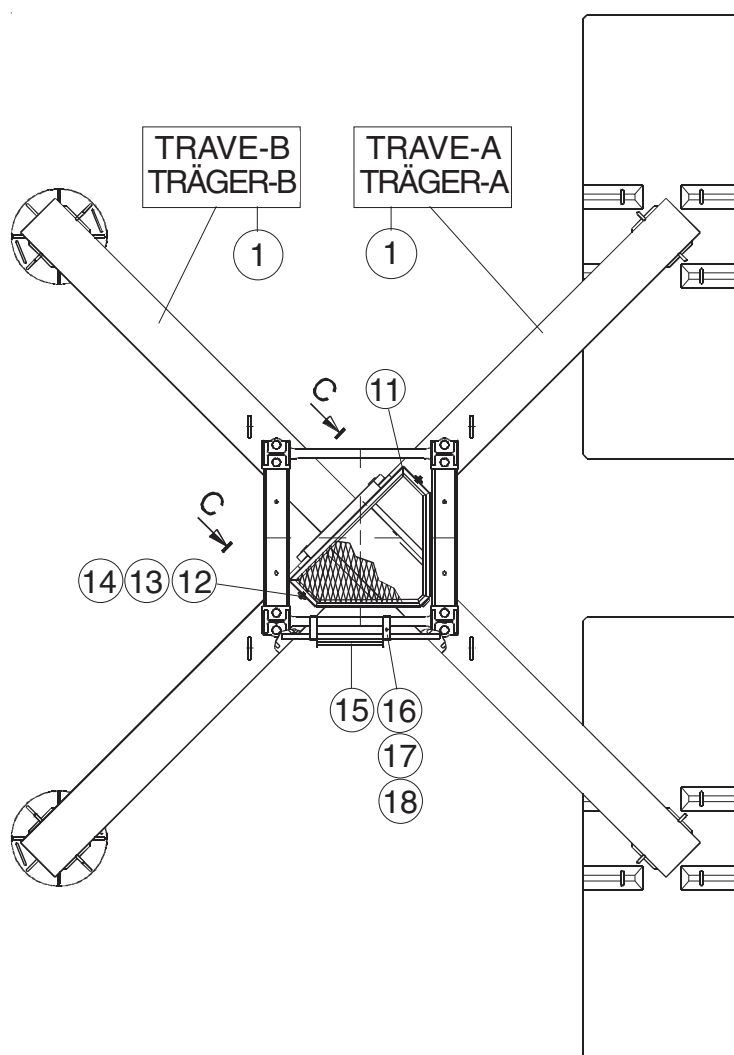
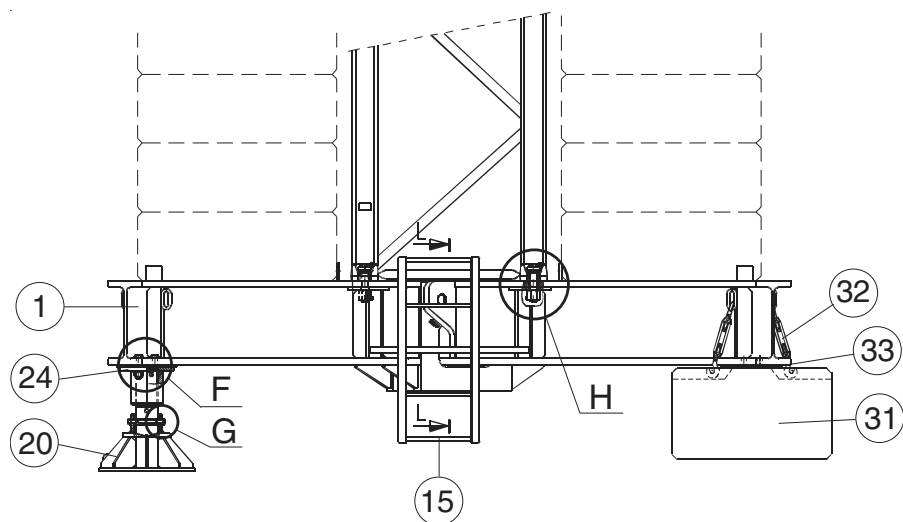


**SEZ. C-C**  
**SCHN. C-C**



POS.	CODICE	Q.TA'	DESCRIZIONE	DESCRIPTION	BEZEICHNUNG
<b>211051010-1</b>			<b>CARRO C32</b>	<b>UNDERCARRIAGE</b>	<b>UNTERWAGEN C32</b>
1	311051010-1	1	TRAVI "A-B"	A-B BEAMS	TRÄGER "A-B"
2	380143064	2	SPINA CS 75×455	PIN	STIFT CS 75×455
3	883130010	4	COPIGLIA 16×140	SPLIT PIN	SPLINT 16×140
4	880133153	4	VITE TEIF M27×90 - 8,8	SCREW	SK-SCHRAUBE M27×90 - 8,8
5	881224017	4	DADO ALTO M18 -10	TALL NUT	HOHE MUTTER M18 -10
6	880133136	4	VITE TEIF M18×90 - 8,8	SCREW	SK-SCHRAUBE M18×90 - 8,8
7	381817005	4	PERNO DI CENTRAGGIO	DOWEL	ZENTRIERSTIFT
8	880634003	8	VITE TE M48×190 - 8	SCREW	SK-SCHRAUBE M48×190 - 8
9	881542001	8	DADO M48 - 8	NUT	MUTTER M48 8
10	225001040	8	GHIERA SICUREZZA		NUTMUTTER
11	320101740	1	BALLATOIO ACCESSO TORRE	TOWER PLATFORM	ZUGANGSPLATTFORM TURM
12	880133096	2	VITE TEIF M10×35 - 8,8	SCREW	SK-SCHRAUBE M10×35 - 8,8
13	881223002	2	DADO ALTO M10 - 8	TALL NUT	HOHE MUTTER M10 - 8
14	881732004	2	RONDELLA M10	WASHER	UNTERLEGSCHEIBE M10
15	221100750	1	SCALA ACCESSO TORRE	LADDER	TURMZUGANGSLEITER
16	880133096	1	VITE TEIF M10×35 - 8,8	SCREW	SK-SCHRAUBE M10×35 - 8,8
17	881223002	1	DADO ALTO M10 - 8	TALL NUT	HOHE MUTTER M10 - 8
18	881732004	1	RONDELLA M10 - 6,8	WASHER	UNTERLEGSCHEIBE M10 - 6,8
19					
20	310551000	4	PIASTRA APPOGGIO STABILIZZATORE	SUPPORT PLATE FOR SCREW JACK	AUFLAGEPLATTE STABILISATOR
21	880133138	8	VITE TEIF M20×40 - 8,8	SCREW	SK-SCHRAUBE M20×40 - 8,8
22					
23					
24	211051000	4	STABILIZZATORE	ADJUSTABLE SCREW JACK	STABILISATOR
25	880133216	16	VITE TEIF M30×120 - 8,8	SCREW	SK-SCHRAUBE M30×120 - 8,8
26	881732012	16	RONDELLA M30 - 6,8	WASHER	UNTERLEGSCHEIBE M30 - 6,8
27	881223004	16	DADO ALTO M30	TALL NUT	HOHE MUTTER M30
28		4	COPERCHIO	COVER	ABDECKUNG
29	880133101	8	VITE TEIF M12×30 - 8,8	SCREW	SK-SCHRAUBE M12×30 - 8,8
30					
31	390103006	4	BLOCCO ZAVORRA "IR-A"	UNDERCARRIAGE BALLAST BLOCK	BALLASTBLOCK "IR-A"
32	881732010	16	RONDELLA M24 - 6,8	WASHER	UNTERLEGSCHEIBE M24 - 6,8
33	881224021	16	DADO ALTO M24 - 8	TALL NUT	HOHE MUTTER M24 - 8

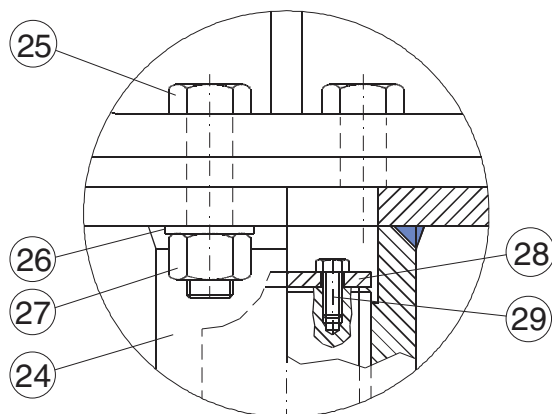
**CARRO C38**  
**UNTERWAGEN C38**



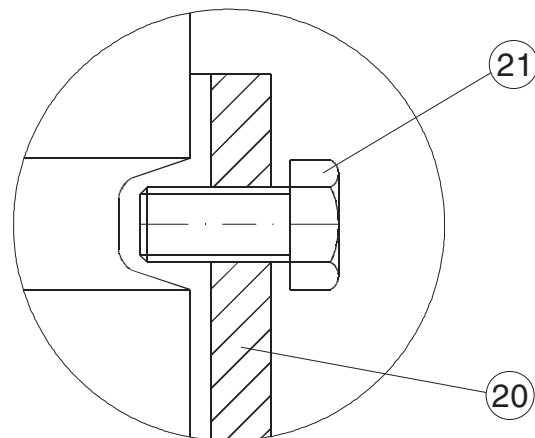


**CARRO C38**  
**UNTERWAGEN C38**

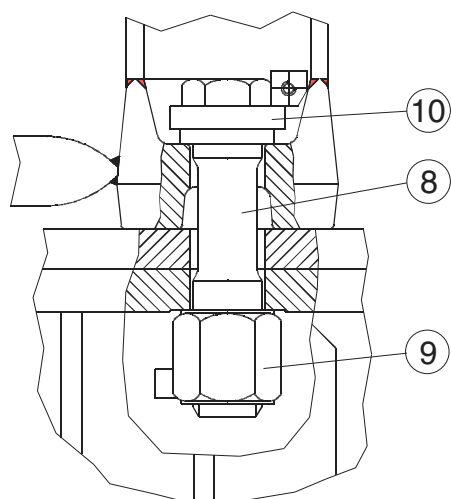
**DETAIL F**  
**PART. F**



**DETAIL G**  
**PART. G**

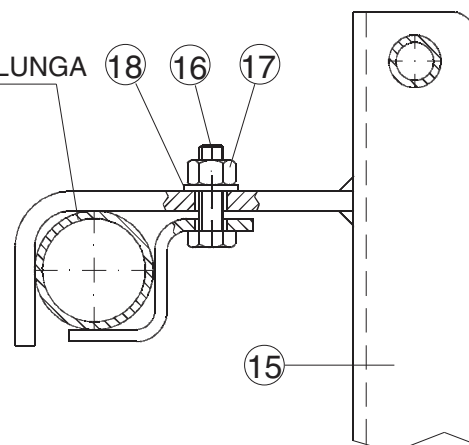


**DETAIL H**  
**PART. H**

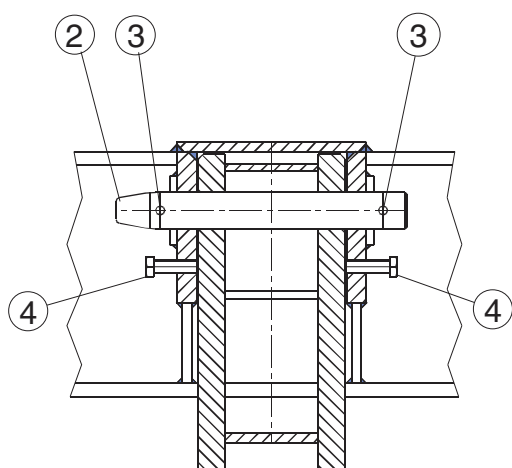


**SEZ. L-L**  
**SCHN. L-L**

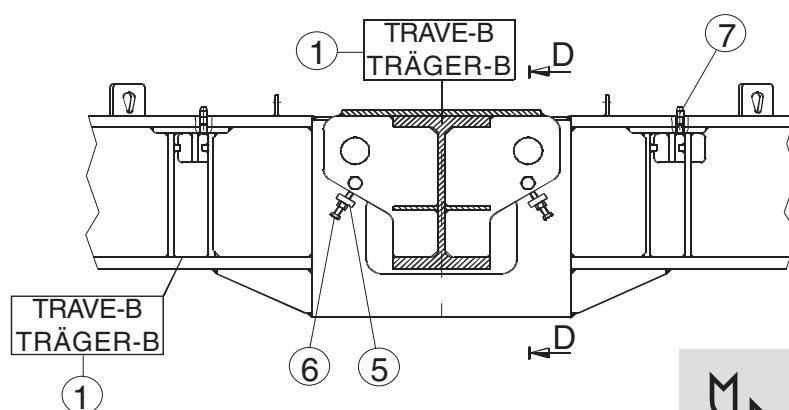
TRAVERSA PROLUNGA  
QUERTRÄGER  
TURMSCHUSS



**SEZ. D-D**  
**SCHN. D-D**



**SEZ. C-C**  
**SCHN. C-C**

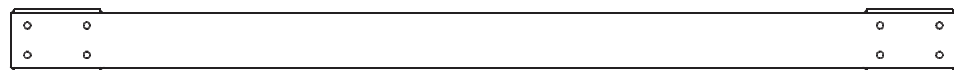
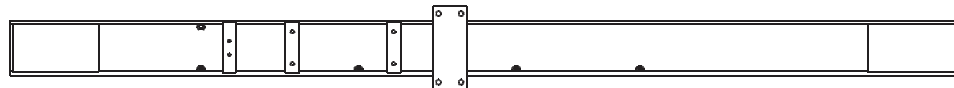


POS.	CODICE	Q.TA'	DESCRIZIONE	DESCRIPTION	BEZEICHNUNG
<b>211051020</b>			<b>CARRO C38</b>	<b>UNDERCARRIAGE</b>	<b>UNTERWAGEN C38</b>
1	311051020	1	TRAVI "A-B"	A-B BEAMS	TRÄGER "A-B"
2	380143068	2	SPINA CS 90x425	PIN	STIFT CS 90x425
3	883130010	4	COPIGLIA 16x140	SPLIT PIN	SPLINT 16x140
4	880133153	4	VITE TEIF M27x90 - 8,8	SCREW	SK-SCHRAUBE M27x90 - 8,8
5	881224017	4	DADO ALTO M18 -10	TALL NUT	HOHE MUTTER M18 -10
6	880133136	4	VITE TEIF M18x90 - 8,8	SCREW	SK-SCHRAUBE M18x90 - 8,8
7	381817005	4	PERNO DI CENTRAGGIO	DOWEL	ZENTRIERSTIFT
8	880634003	8	VITE TE M48x190 - 8	SCREW	SK-SCHRAUBE M48x190 - 8
9	881542001	8	DADO M48 - 8	NUT	MUTTER M48 8
10	225001040	8	GHIERA SICUREZZA		NUTMUTTER
11	320101740	1	BALLATOIO ACCESSO TORRE	TOWER PLATFORM	ZUGANGSPLATTFORM TURM
12	880133096	2	VITE TEIF M10x35 - 8,8	SCREW	SK-SCHRAUBE M10x35 - 8,8
13	881223002	2	DADO ALTO M10 - 8	TALL NUT	HOHE MUTTER M10 - 8
14	881732004	2	RONDELLA M10	WASHER	UNTERLEGSCHIEBE M10
15	221100750-1	1	SCALA ACCESSO TORRE	LADDER	TURMZUGANGSLEITER
16	880133096	1	VITE TEIF M10x35 - 8,8	SCREW	SK-SCHRAUBE M10x35 - 8,8
17	881223002	1	DADO ALTO M10 - 8	TALL NUT	HOHE MUTTER M10 - 8
18	881732004	1	RONDELLA M10 - 6,8	WASHER	UNTERLEGSCHIEBE M10 - 6,8
19					
20	310541000	4	PIASTRA APPOGGIO STABILIZZATORE	SUPPORT PLATE FOR SCREW JACK	AUFLAGEPLATTE STABILISATOR
21	880133138	8	VITE TEIF M20x40 - 8,8	SCREW	SK-SCHRAUBE M20x40 - 8,8
22					
23					
24	211041000	4	STABILIZZATORE	ADJUSTABLE SCREW JACK	STABILISATOR
25	880133216	16	VITE TEIF M30x120 - 8,8	SCREW	SK-SCHRAUBE M30x120 - 8,8
26	881732012	16	RONDELLA M30 - 6,8	WASHER	UNTERLEGSCHIEBE M30 - 6,8
27	881223004	16	DADO ALTO M30	TALL NUT	HOHE MUTTER M30
28		4	COPERCHIO	COVER	ABDECKUNG
29	880133101	8	VITE TEIF M12x30 - 8,8	SCREW	SK-SCHRAUBE M12x30 - 8,8
30					
31	390103005	4	BLOCCO ZAVORRA "IR-C"	UNDERCARRIAGE BALLAST BLOCK	BALLASTBLOCK "IR-C"
32	883601001	8	TENDITORE G-G M22 7/8"	SCREW COUPLING	SPANNVORRICHTUNG G-G M22 7/8"
33	382606144	10	DISTANZIALE 350x350	SPACER	DISTANZSTÜCK 350x350

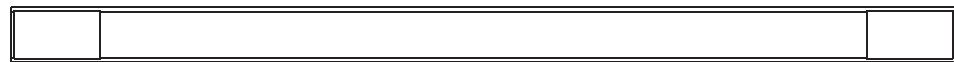
**TRAVERSA TRASLAZIONE**  
**CARRO C38 (appoggio "T")**  
**QUERTRÄGER FAHRWERK**  
**UNTERWAGEN C38 (Gestell "T")**



**TRAVERSA-A**  
**QUERTRÄGER-A**



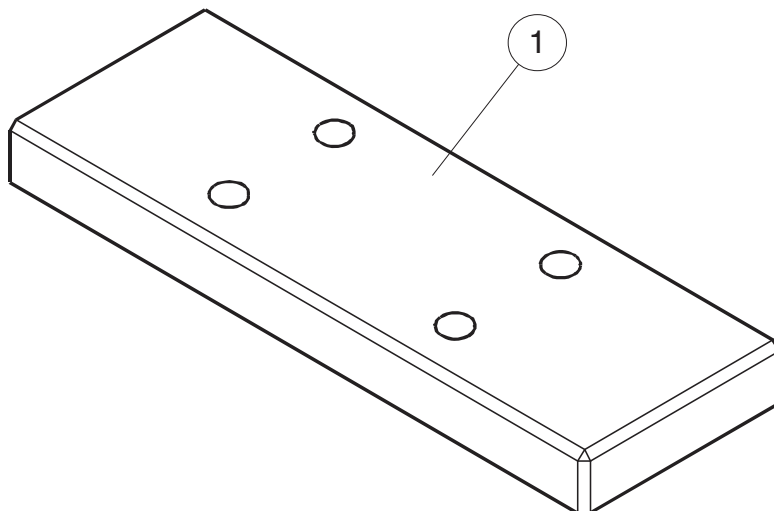
**TRAVERSA-B**  
**QUERTRÄGER-B**



DATI NON DISPONIBILI. PER INFORMAZIONI CONSULTARE UFFICIO TECNICO **TEREX CRANES FONTANAFREDDA**.

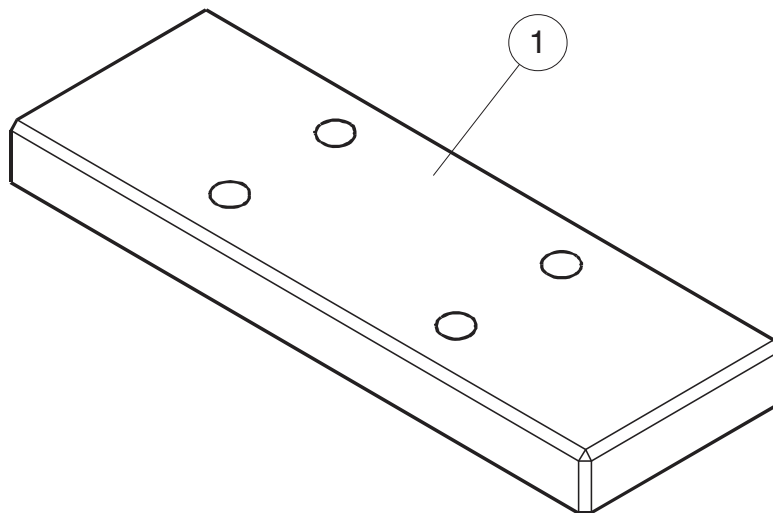
DATEN NICHT VERFÜGBAR. FÜR INFORMATIONEN DAS TECHNISCHE BÜRO **VON TEREX CRANES FONTANAFREDDA KONTAKTIEREN**.

**BLOCCO ZAVORRA SOPRA CARRO SR "A"**  
**BALLASTBLOCK ÜBER DEM UNTERWAGEN SR „A“**



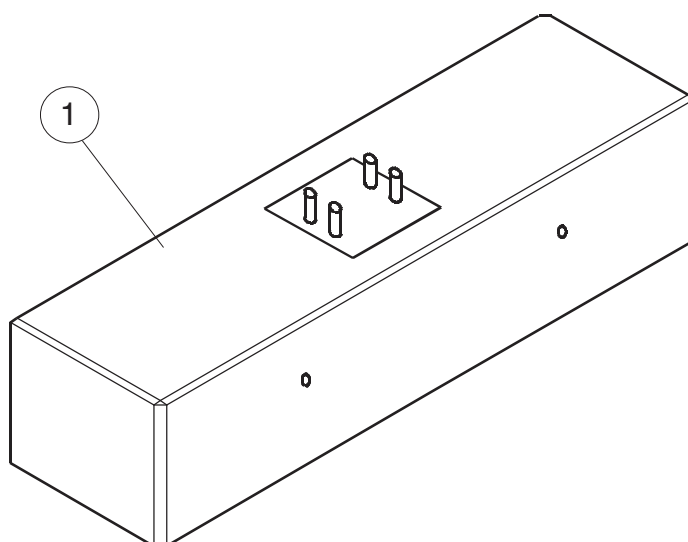
POS.	CODICE	Q.TA'	DESCRIZIONE	DESCRIPTION	BEZEICHNUNG
	390105015		BLOCCO ZAVORRA SOPRA CARRO SR "A"	BALLAST BLOCK	BALLASTBLOCK AUF DEM UNTERWAGEN SR "A"
1	390105015		BLOCCO ZAVORRA SOPRA CARRO <b>SR "A"</b>	BALLAST BLOCK	BALLASTBLOCK AUF DEM UNTERWAGEN <b>SR "A"</b>

**BLOCCO ZAVORRA SOPRA CARRO SR "B"**  
**BALLASTBLOCK ÜBER DEM UNTERWAGEN SR „B“**



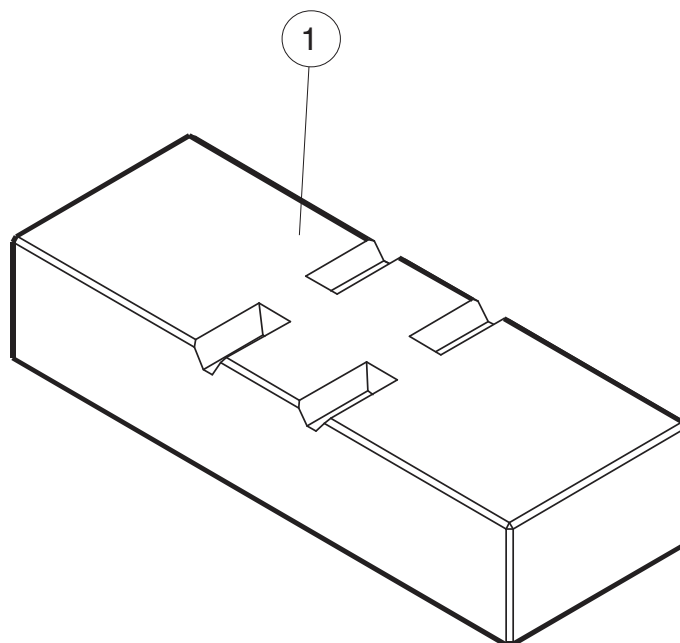
POS.	CODICE	Q.TA'	DESCRIZIONE	DESCRIPTION	BEZEICHNUNG
	390105010		BLOCCO ZAVORRA SOPRA CARRO SR "B"	BALLAST BLOCK	BALLASTBLOCK AUF DEM UNTERWAGEN SR "B"
1	390105010		BLOCCO ZAVORRA SOPRA CARRO <b>SR "B"</b>	BALLAST BLOCK	BALLASTBLOCK AUF DEM UNTERWAGEN <b>SR "B"</b>

**BLOCCO ZAVORRA SOTTO CARRO IR "A"**  
**BALLASTBLOCK UNTER DEM UNTERWAGEN IR „A“**



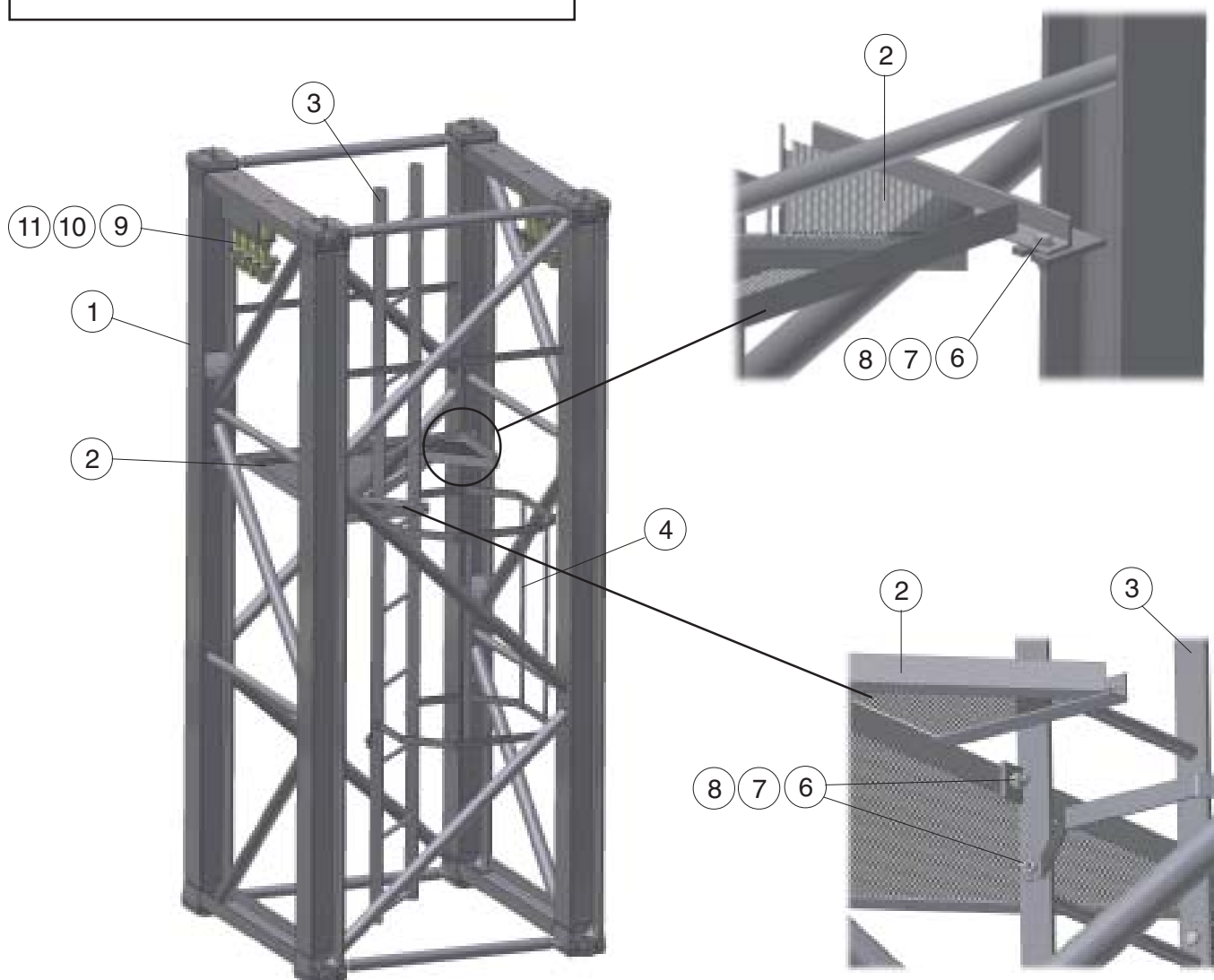
POS.	CODICE	Q.TA'	DESCRIZIONE	DESCRIPTION	BEZEICHNUNG
	390103006		<b>BLOCCO ZAVORRA SOTTO CARRO IR "A"</b>	<b>SUBUNDERCARRIAGE BALLAST BLOCK</b>	<b>BALLASTBLOCK UNTER DEM UNTERWAGEN IR "A"</b>
1	390103006		BLOCCO ZAVORRA SOTTO CARRO IR "A"	SUBUNDERCARRIAGE BALLAST BLOCK	BALLASTBLOCK UNTER DEM UNTERWAGEN IR "A"

**BLOCCO ZAVORRA SOTTO CARRO IR "C"**  
**BALLASTBLOCK UNTER DEM UNTERWAGEN IR „C“**



POS.	CODICE	Q.TA'	DESCRIZIONE	DESCRIPTION	BEZEICHNUNG
	390103005		<b>BLOCCO ZAVORRA SOTTO CARRO IR"C"</b>	<b>SUBUNDERCARRIAGE BALLAST BLOCK</b>	<b>BALLASTBLOCK UNTER DEM UNTERWAGEN IR"C"</b>
1	390103005		BLOCCO ZAVORRA SOTTO CARRO IR "C"	SUBUNDERCARRIAGE BALLAST BLOCK	BALLASTBLOCK UNTER DEM UNTERWAGEN IR "C"

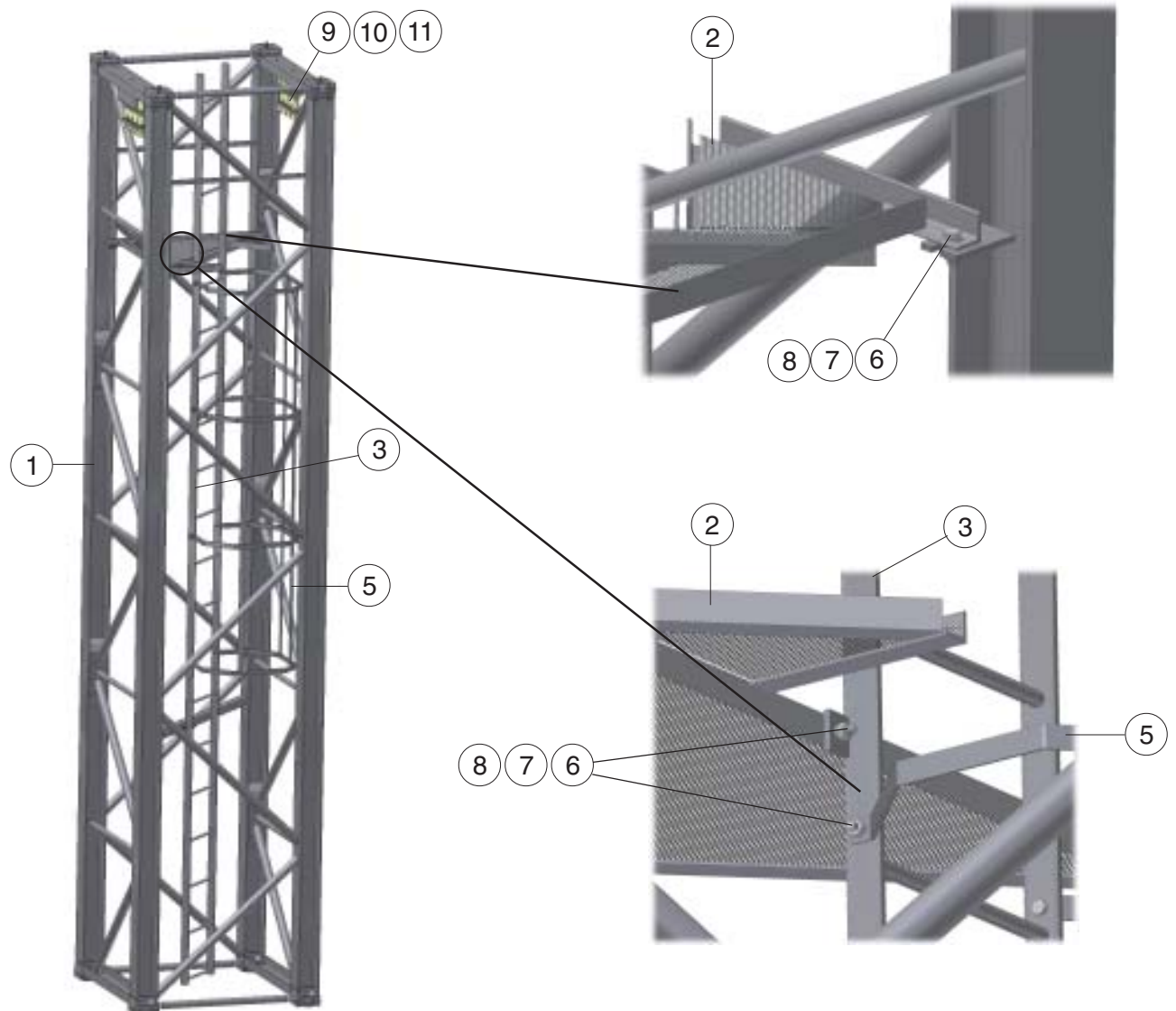
**TRALICCIO TORRE NORMALE TS12 12.3**  
**STANDARD-MASTSEGMENT TS12 12.3**



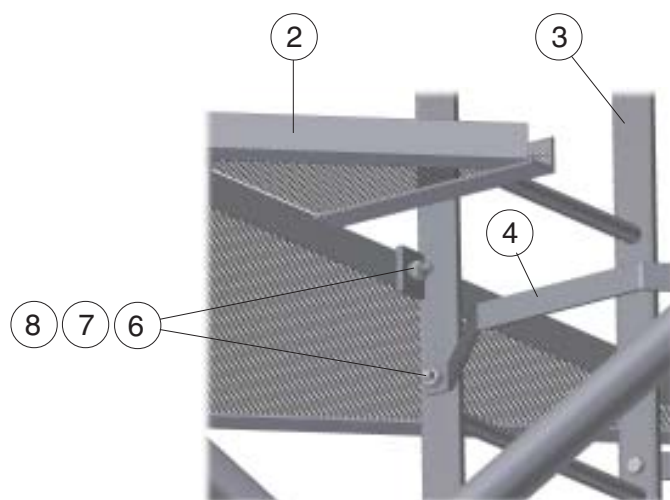
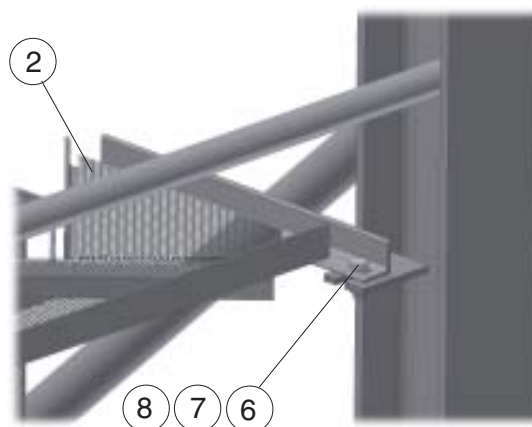
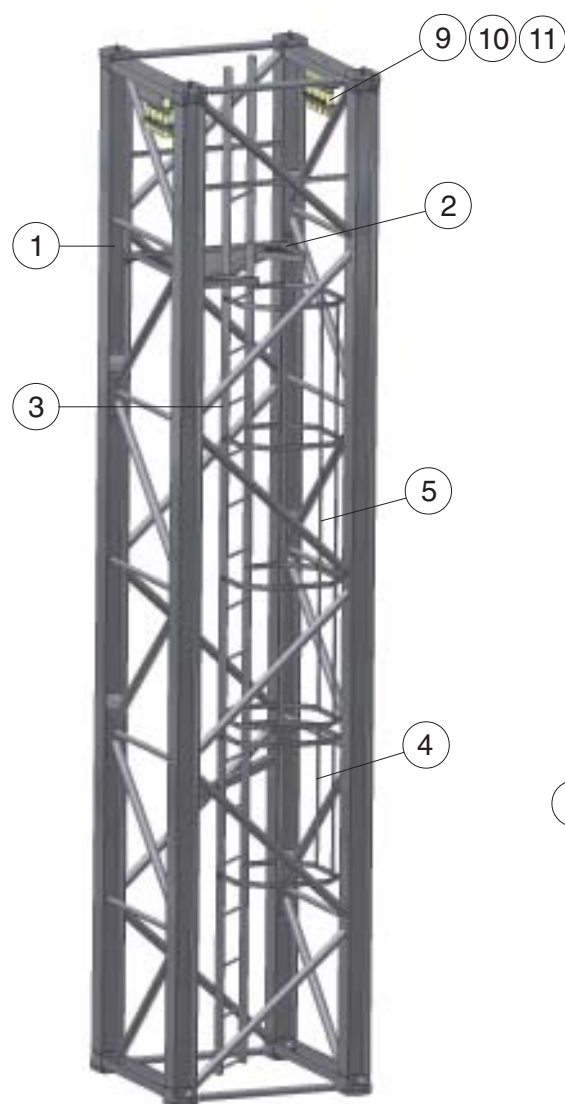
POS.	CODICE	Q.TA'	DESCRIZIONE	DESCRIPTION	BEZEICHNUNG
111651080			TRALICCIO TORRE NORMALE TS12 12.3	STANDARD TOWER SECTION	STANDARD-MASTSEGMENT TS12 12.3
1	411651080	1	TRALICCIO TORRE NORMALE TS12 12.3	STANDARD TOWER SECTION	STANDARD-MASTSEGMENT TS12 12.3
2	320101840	1	BALLATOIO 900x1044 TS12	PLATFORM	PLATTFORM 900x1044 TS12
3	321100760	1	SCALA 2880	LADDER	TREPPE 2880
4	322005030	1	PROTEZIONE 632x840	LADDER PROTECTION	SCHUTZVORRICHTUNG 632x840
5					
6	880133102	13	VITE TE 12x35 cl.8.8	SCREW	SK-SCHRAUBE 12x35 KI. 8.8
7	881732005	16	RONDELLA PIANA M12 cl.6.8	PLANE WASHER	FLACHE UNTERLEGSCHIEBE M12 KI. 6.8
8	881023003	13	DADO MEDIO M12 cl.8	MEAN NUT	MITTLERE MUTTER M12 KI. 8
9	880634003	8	VITE TE M48x190 - 10,9	SCREW	SK-SCHRAUBE M48x190 - 10,9
10	881542001	8	DADO M48 - 10	NUT	MUTTER M48 10
11	225001040	8	GHIERA SICUREZZA GIUNTO TORRE	TOWER CONNECTION SAFETY RING NUT	NUTMUTTER TURMKUPPLUNG



**TRALICCIO TORRE BASE TS12 12.6**  
**BASIS-MASTSEGMENT TS12 12.6**

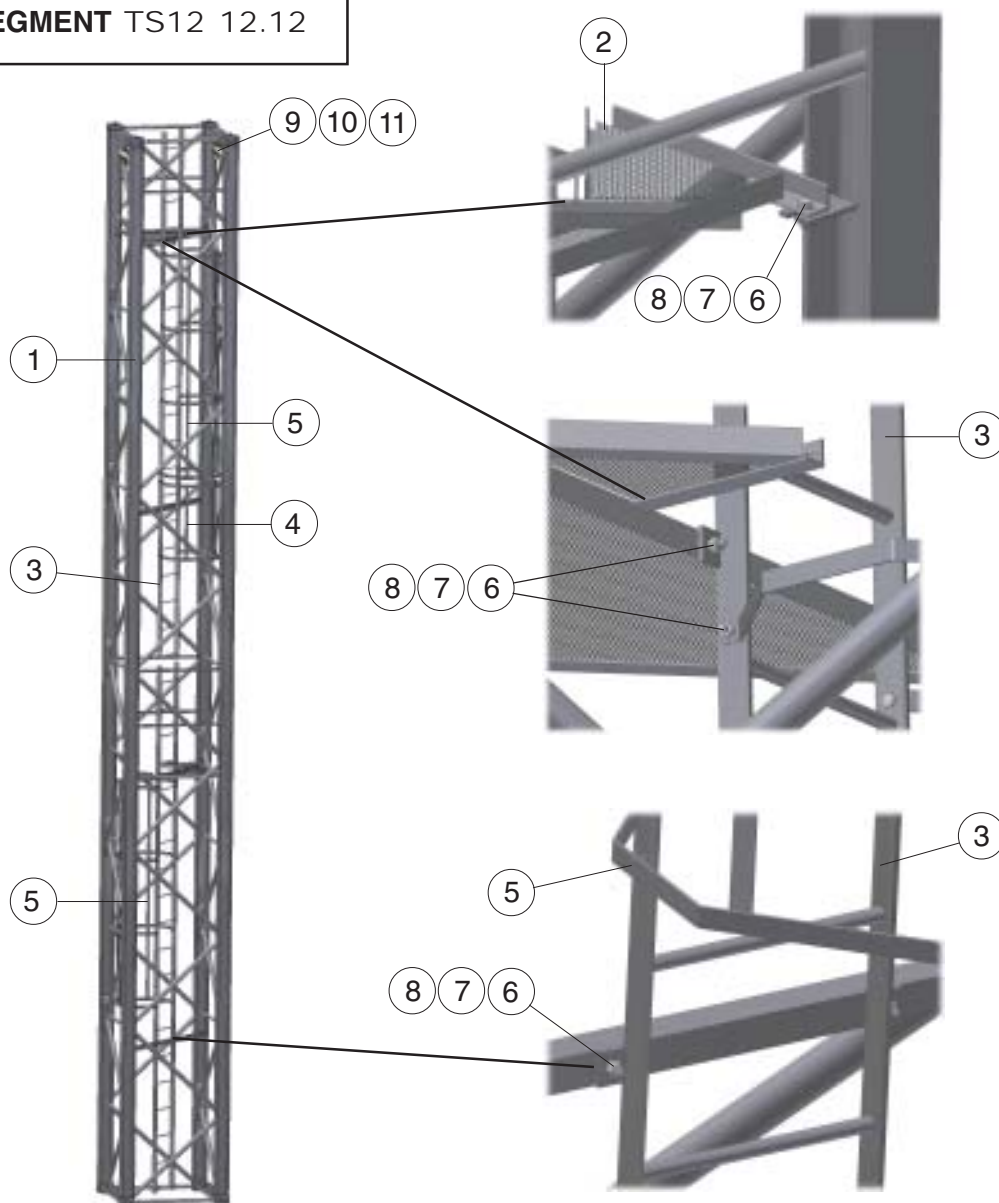


POS.	CODICE	Q.TA'	DESCRIZIONE	DESCRIPTION	BEZEICHNUNG
<b>111651060</b>			<b>TRALICCIO TORRE BASE TS12 12.6</b>	<b>BASE TOWER SECTION</b>	<b>BASIS-MASTSEGMENT TS12 12.6</b>
1	411651060	1	TRALICCIO TORRE BASE <b>TS12 12.6</b>	BASE TOWER SECTION	BASIS-MASTSEGMENT <b>TS12 12.6</b>
2	320101840	1	BALLATOIO 900×1044	PLATFORM	PLATTFORM 900×1044
3	321100790	1	SCALA 5830	LADDER	TREPPE 5830
4					
5	322005040	1	PROTEZIONE 632×2460	LADDER PROTECTION	SCHUTZVORRICHTUNG 632×2460
6	880133102	17	VITE TE 12×35 cl.8.8	SCREW	SK-SCHRAUBE 12×35 Kl. 8.8
7	881732005	20	RONDELLA PIANA M12	PLANE WASHER	FLACHE UNTERLEGSCHIEBE M12
8	881023003	17	DADO MEDIO M12	MEAN NUT	MITTLERE MUTTER M12
9	880634003	8	VITE TE M48×190 - 10,9	SCREW	SK-SCHRAUBE M48×190 - 10,9
10	881542001	8	DADO M48 - 10	NUT	MUTTER M48 10
11	225001040	8	GHIERA SICUREZZA GIUNTO TORRE	TOWER CONNECTION SAFETY RING NUT	NUTMUTTER TURMKUPPLUNG

**TRALICCIO TORRE NORMALE TS12 12.6**  
**STANDARD-MASTSEGMENT TS12 12.6**


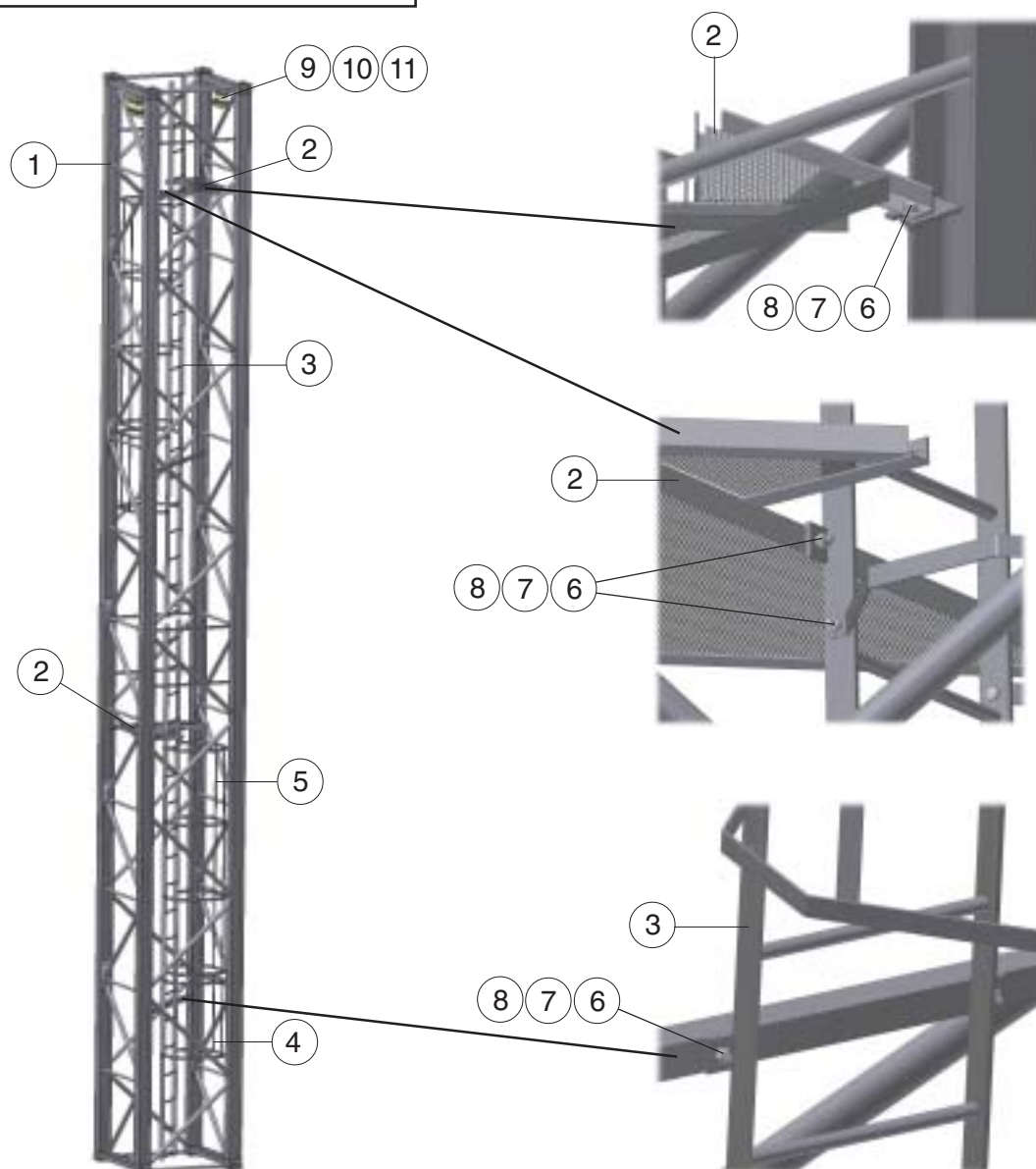
"POS.	CODICE	Q.TA'	DESCRIZIONE	DESCRIPTION	BEZEICHNUNG
<b>111651090</b>			<b>TRALICCIO TORRE NORMALE TS12 12.6</b>	<b>STANDARD TOWER SECTION</b>	<b>STANDARD-MASTSEGMENT TS12 12.6</b>
1	411651090	1	TRALICCIO TORRE NORMALE TS12 12.6	STANDARD TOWER SECTION	STANDARD-MASTSEGMENT TS12 12.6
2	320101840	1	BALLATOIO 900×1044	PLATFORM	PLATTFORM 900×1044
3	321100790	1	SCALA 5830	LADDER	TREPPE 5830
4	322005030	1	PROTEZIONE 632×840	LADDER PROTECTION	SCHUTZVORRICHTUNG 632×840
5	322005040	1	PROTEZIONE 632×2460	LADDER PROTECTION	SCHUTZVORRICHTUNG 632×2460
6	880133102	21	VITE TE 12×35 cl.8.8	SCREW	SK-SCHRAUBE 12×35 KI. 8.8
7	881732005	24	RONDELLA PIANA M12	PLANE WASHER	FLACHE UNTERLEGSCHIEBE M12
8	881023003	21	DADO MEDIO M12	MEAN NUT	MITTLERE MUTTER M12
9	880634003	8	VITE TE M48×190 - 10,9	SCREW	SK-SCHRAUBE M48×190 - 10,9
10	881542001	8	DADO M48 - 10	NUT	MUTTER M48 10
11	225001040	8	GHIERA SICUREZZA GIUNTO TORRE	TOWER CONNECTION SAFETY RING NUT	NUTMUTTER TURMKUPPLUNG

**TRALICCIO TORRE BASE TS12 12.12**  
**BASIS-MASTSEGMENT TS12 12.12**



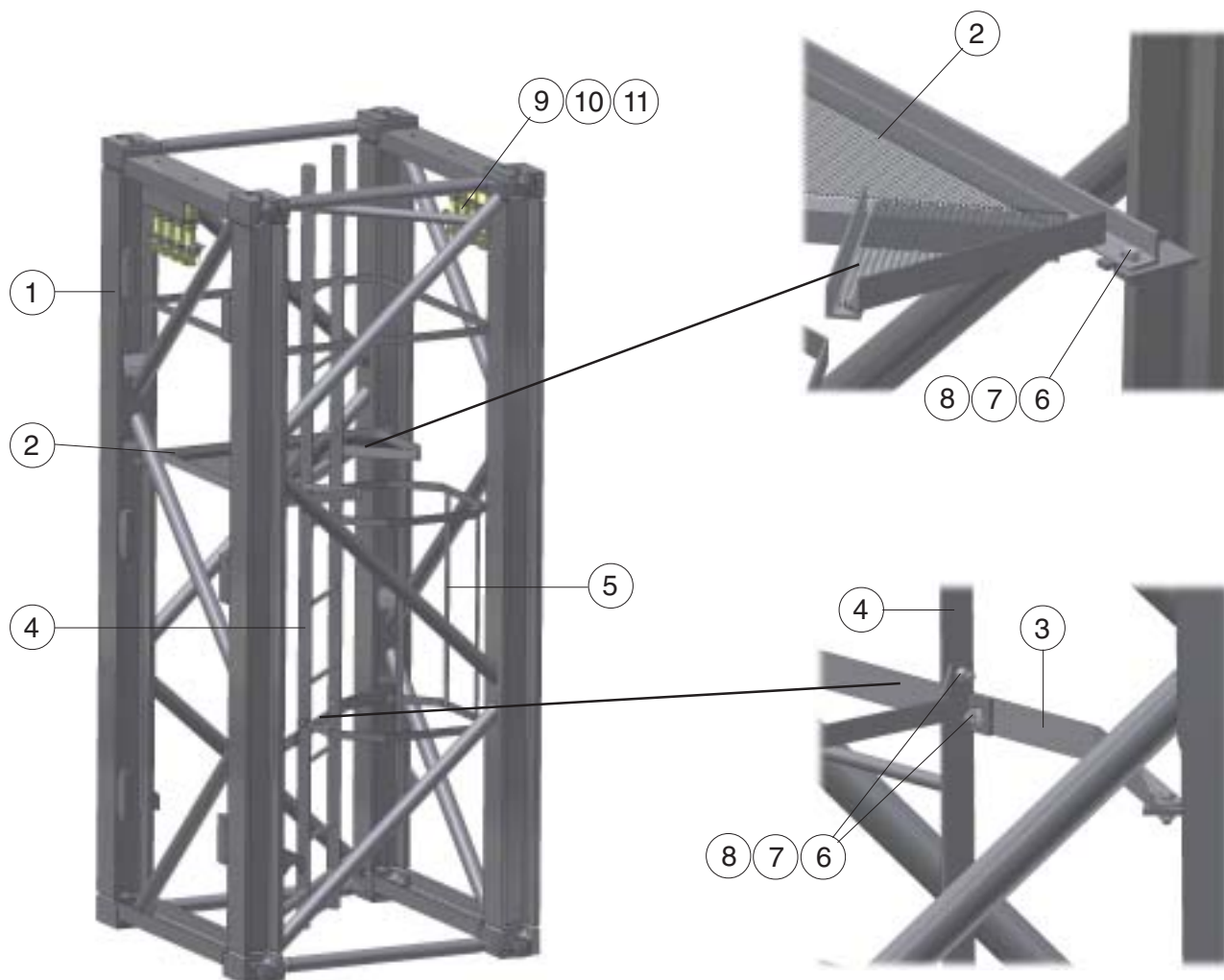
POS.	CODICE	Q.TA'	DESCRIZIONE	DESCRIPTION	BEZEICHNUNG
<b>111651101</b>			<b>TRALICCIO TORRE BASE TS12 12.12</b>	<b>BASE TOWER SECTION</b>	<b>BASIS-MASTSEGMENT TS12 12.12</b>
1	411651100	1	TRALICCIO TORRE BASE <b>TS12 12.12</b>	BASE TOWER SECTION	BASIS-MASTSEGMENT <b>TS12 12.12</b>
2	320101840	2	BALLATOIO 900x1044	PLATFORM	PLATTFORM 900x1044
3	321100790	2	SCALA 5830	LADDER	TREPPE 5830
4	322005030	1	PROTEZIONE 632x840	LADDER PROTECTION	SCHUTZVORRICHTUNG 632x840
5	322005040	2	PROTEZIONE 632x2460	LADDER PROTECTION	SCHUTZVORRICHTUNG 632x2460
6	880133102	38	VITE TE 12x35 cl.8.8	SCREW	SK-SCHRAUBE 12x35 Kl. 8.8
7	881732005	44	RONDELLA PIANA M12 cl.6.8	PLANE WASHER	FLACHE UNTERLEGSCHEIBE M12 Kl. 6.8
8	881023003	38	DADO MEDIO M12 cl.8	MEAN NUT	MITTLERE MUTTER M12 Kl. 8
9	880634003	8	VITE TE M48x190 - 10,9	SCREW	SK-SCHRAUBE M48x190 - 10,9
10	881542001	8	DADO M48 - 10	NUT	MUTTER M48 10
11	225001040	8	GHIERA SICUREZZA GIUNTO TORRE	TOWER CONNECTION SAFETY RING NUT	NUTMUTTER TURMKUPPLUNG

**TRALICCIO TORRE NORMALE TS12 12.12**  
**STANDARD-MASTSEGMENT TS12 12.12**



POS.	CODICE	Q.TA'	DESCRIZIONE	DESCRIPTION	BEZEICHNUNG
<b>111651102</b>			<b>TRALICCIO TORRE NORMALE TS12 12.12</b>	<b>STANDARD TOWER SECTION</b>	<b>STANDARD-MASTSEGMENT TS12 12.12</b>
1	411651100	1	TRALICCIO TORRE NORMALE <b>TS 12 12.12</b>	STANDARD TOWER SECTION	STANDARD-MASTSEGMENT <b>TS 12 12.12</b>
2	320101840	2	BALLATOIO 900×1044	PLATFORM	PLATTFORM 900×1044
3	321100790	2	SCALA 5830	LADDER	TREPPE 5830
4	322005030	2	PROTEZIONE 632×840	LADDER PROTECTION	SCHUTZVORRICHTUNG 632×840
5	322005040	2	PROTEZIONE 632×2460	LADDER PROTECTION	SCHUTZVORRICHTUNG 632×2460
6	880133102	4	VITE TEIF M12×35 - 8,8	SCREW	SK-SCHRAUBE M12×35 - 8,8
7	881732005	4	RONDELLA M12 - 6,8	WASHER	UNTERLEGSCHIEBE M12 - 6,8
8	881023003	4	DADO MEDIO M12 - 8	NUT	MITTLERE MUTTER M12 - 8
9	880634003	8	VITE TE M48×190 - 10,9	SCREW	SK-SCHRAUBE M48×190 - 10,9
10	881542001	8	DADO M48 - 10	NUT	MUTTER M48 - 10
11	225001040	8	GHIERA SICUREZZA GIUNTO TORRE	TOWER CONNECTION SAFETY RING NUT	NUTMUTTER TURMKUPPLUNG

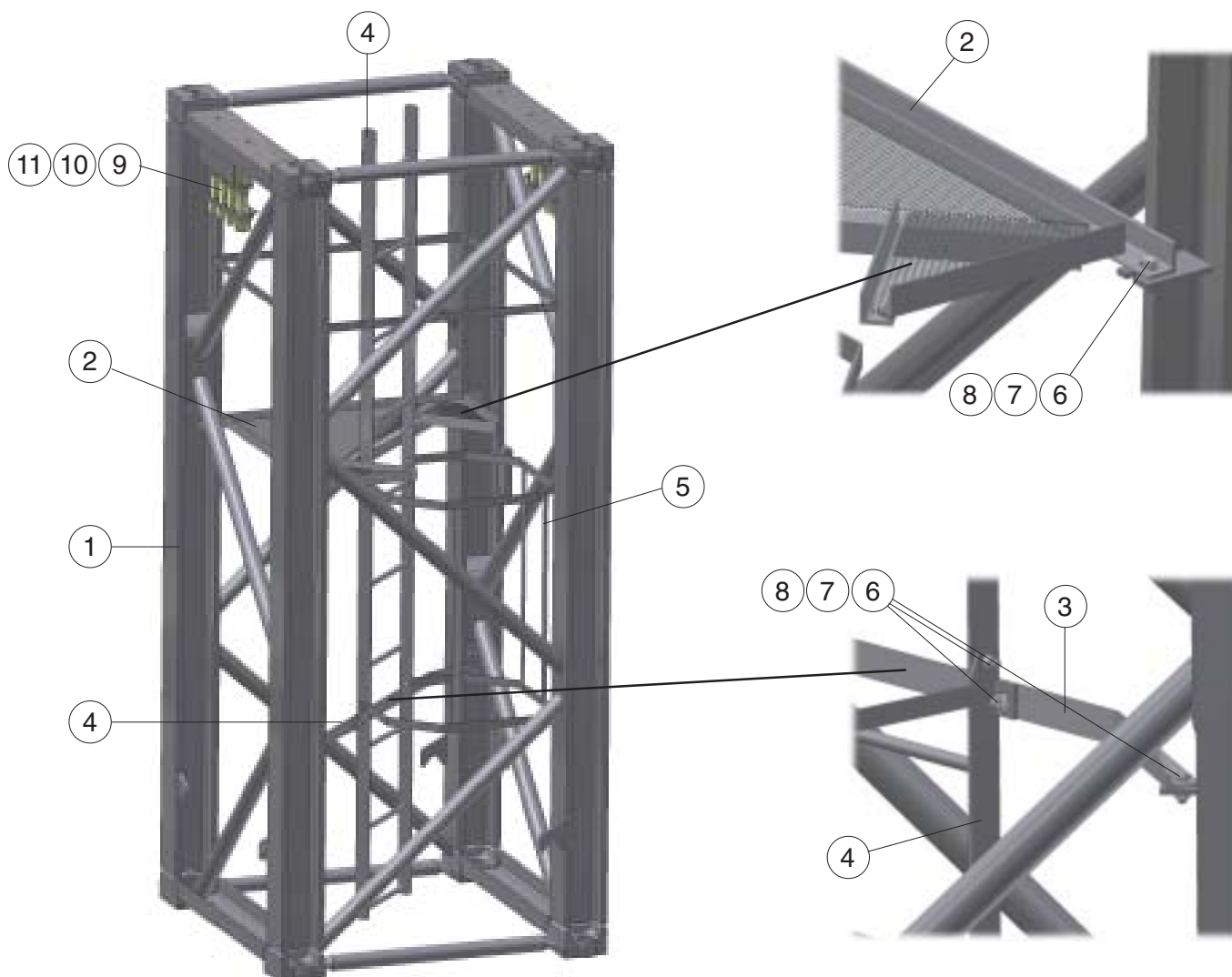
**TRALICCIO TORRE NORMALE TS12 22.3 DX**  
**STANDARD-MASTSEGMENT TS12 22.3 Re.**



POS.	CODICE	Q.TA'	DESCRIZIONE	DESCRIPTION	BEZEICHNUNG
<b>111641220</b>			<b>TRALICCIO TORRE NORMALE TS12 22.3 DX</b>	<b>STANDARD TOWER SECTION</b>	<b>STANDARD-MASTSEGMENT TS12 22.3 Re.</b>
1	411641220	1	TRALICCIO TORRE NORMALE <b>TS12 22.3 DX</b>	STANDARD TOWER SECTION	STANDARD-MASTSEGMENT <b>TS12 22.3 Re.</b>
2	320101840	1	BALLATOIO DI RIPOSO SMONTABILE	REST PLATFORM	ABNEHMBARE RUHEPLATTFORM
3	326400093	1	SUPPORTO SCALA	LADDER SUPPORT	TREPPENHALTERUNG
4	321100760	1	SCALA L.2880 SMONTABILE	LADDER	ABNEHMBARE TREPPE L.2880
5	322005030	1	PROTEZIONE 632x840	LADDER PROTECTION	SCHUTZVORRICHTUNG 632x840
6	880133102	13	VITE TEIF M12x35 - 8,8	SCREW	SK-SCHRAUBE M12x35 - 8,8
7	881732005	16	RONDELLA M12 - 6,8	WASHER	UNTERLEGSCHIEBE M12 - 6,8
8	881023003	13	DADO MEDIO M12 - 8	MEAN NUT	MITTLERE MUTTER M12 - 8
9	880634003	8	VITE TE M48x190 - 10,9	SCREW	SK-SCHRAUBE M48x190 - 10,9
10	881542001	8	DADO M48 - 10	NUT	MUTTER M48 10
11	225001040	8	GHIERA DI SICUREZZA GIUNTO TORRE	TOWER CONNECTION SAFETY RING NUT	NUTMUTTER TURMKUPPLUNG

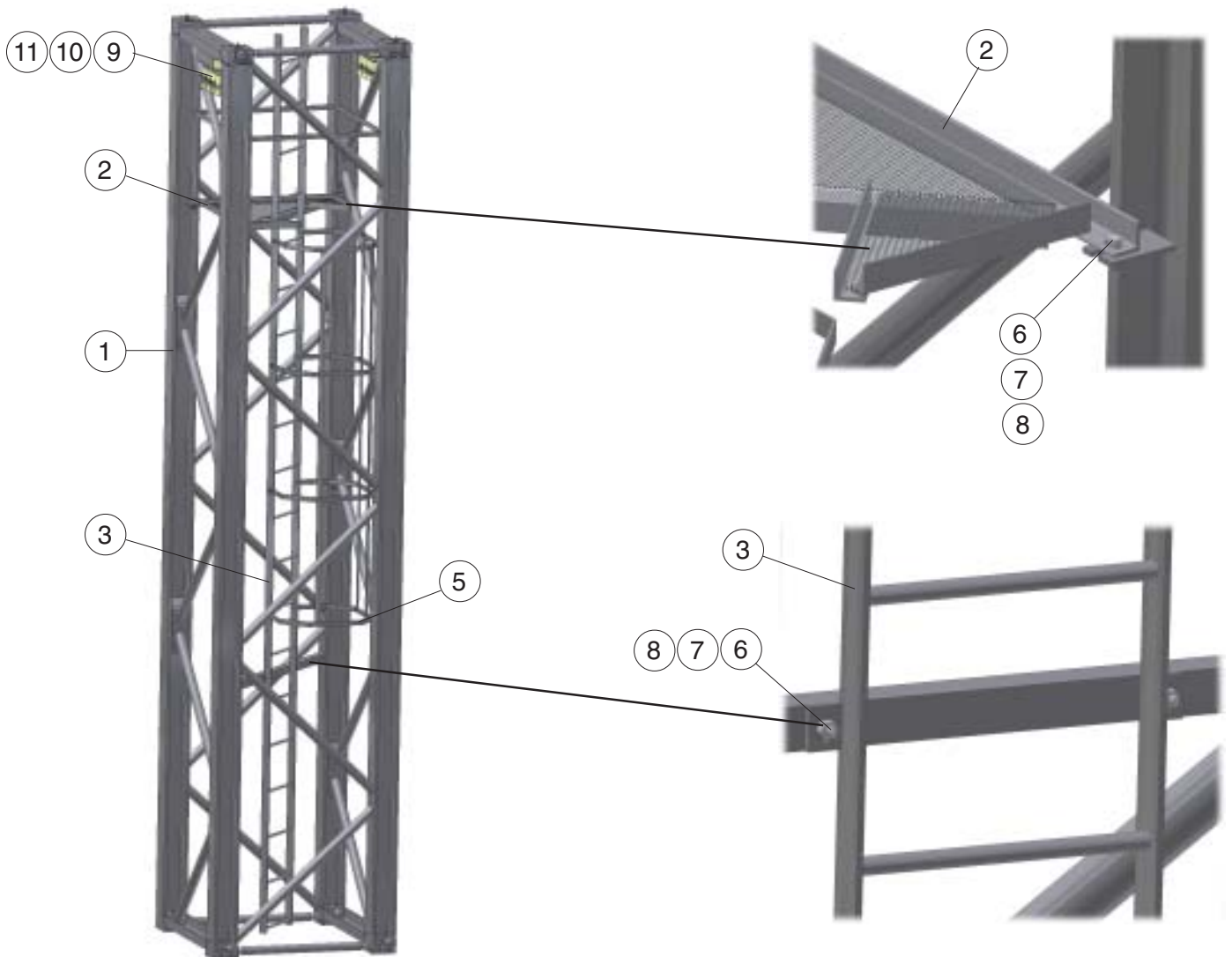


**TRALICCIO TORRE NORMALE TS12 22.3 SX**  
**STANDARD-MASTSEGMENT TS12 22.3 Li.**



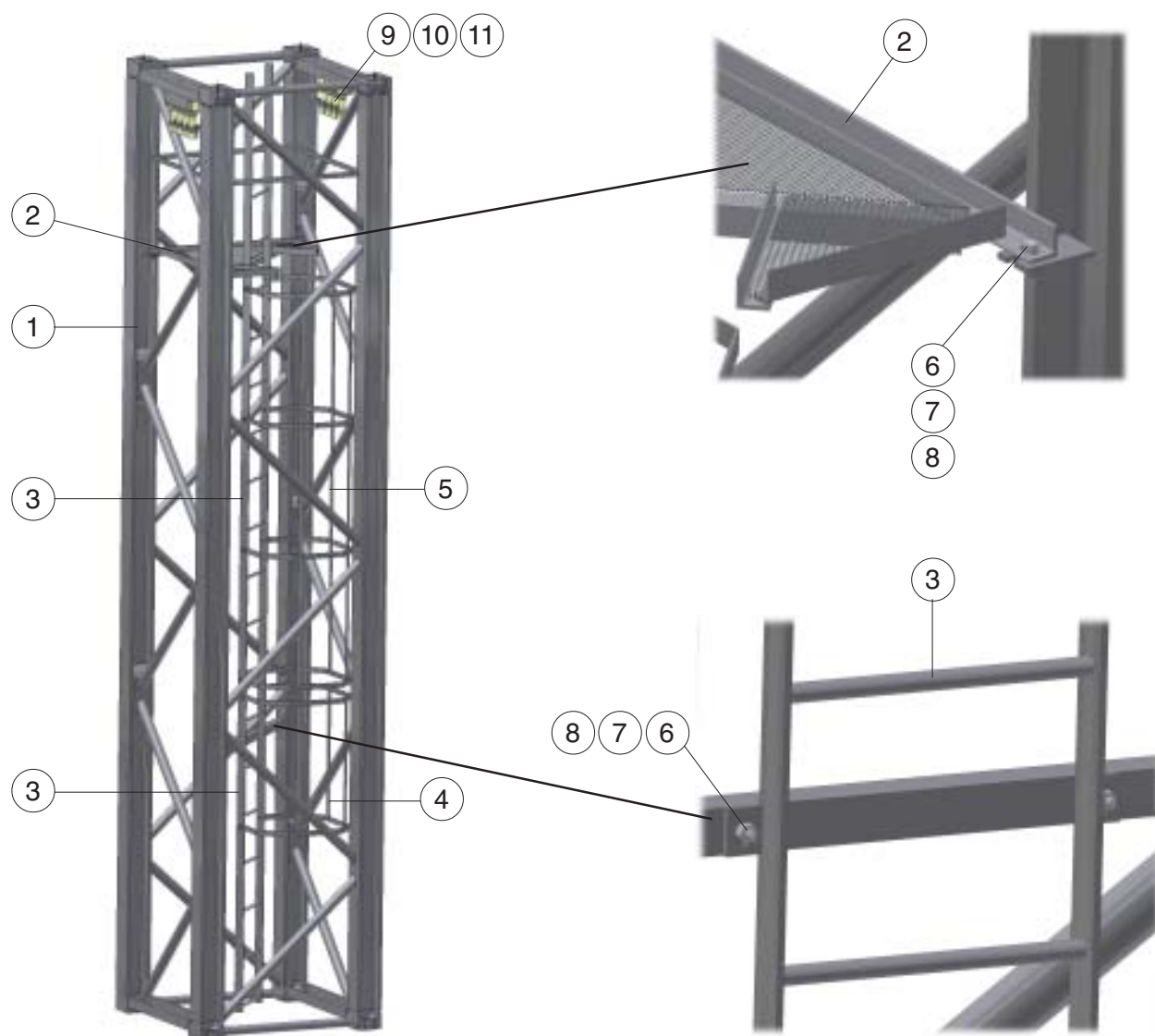
POS.	CODICE	Q.TA'	DESCRIZIONE	DESCRIPTION	BEZEICHNUNG
<b>111641221</b>			<b>TRALICCIO TORRE NORMALE TS12 22.3 SX</b>	<b>STANDARD TOWER SECTION</b>	<b>STANDARD-MASTSEGMENT TS12 22.3 Li.</b>
1	411641221	1	TRALICCIO TORRE NORMALE TS12 22.3 SX	STANDARD TOWER SECTION	STANDARD-MASTSEGMENT TS12 22.3 Li.
2	320101840	1	BALLATOIO DI RIPOSO SMONTABILE	REST PLATFORM	ABNEHMBARE RUHEPLATTFORM
3	326400093	1	SUPPORTO SCALA	LADDER SUPPORT	TREPPENHALTERUNG
4	321100760	1	SCALA L.2880 SMONTABILE	LADDER	ABNEHMBARE TREPPE L.2880
5	322005030	1	PROTEZIONE 632x840	LADDER PROTECTION	SCHUTZVORRICHTUNG 632x840
6	880133102	13	VITE TEIF M12x35 - 8,8	SCREW	SK-SCHRAUBE M12x35 - 8,8
7	881732005	16	RONDELLA M12 - 6,8	WASHER	UNTERLEGSCHIEBE M12 - 6,8
8	881023003	13	DADO MEDIO M12 - 8	MEAN NUT	MITTLERE MUTTER M12 - 8
9	880634003	8	VITE TE M48x190 - 10,9	SCREW	SK-SCHRAUBE M48x190 - 10,9
10	881542001	8	DADO M48 - 10	NUT	MUTTER M48 10
11	225001040	8	GHIERA DI SICUREZZA GIUNTO TORRE	TOWER CONNECTION SAFETY RING NUT	NUTMUTTER TURMKUPPLUNG

**TRALICCIO TORRE BASE TS12 22.6**  
**BASIS-MASTSEGMENT TS12 22.6**



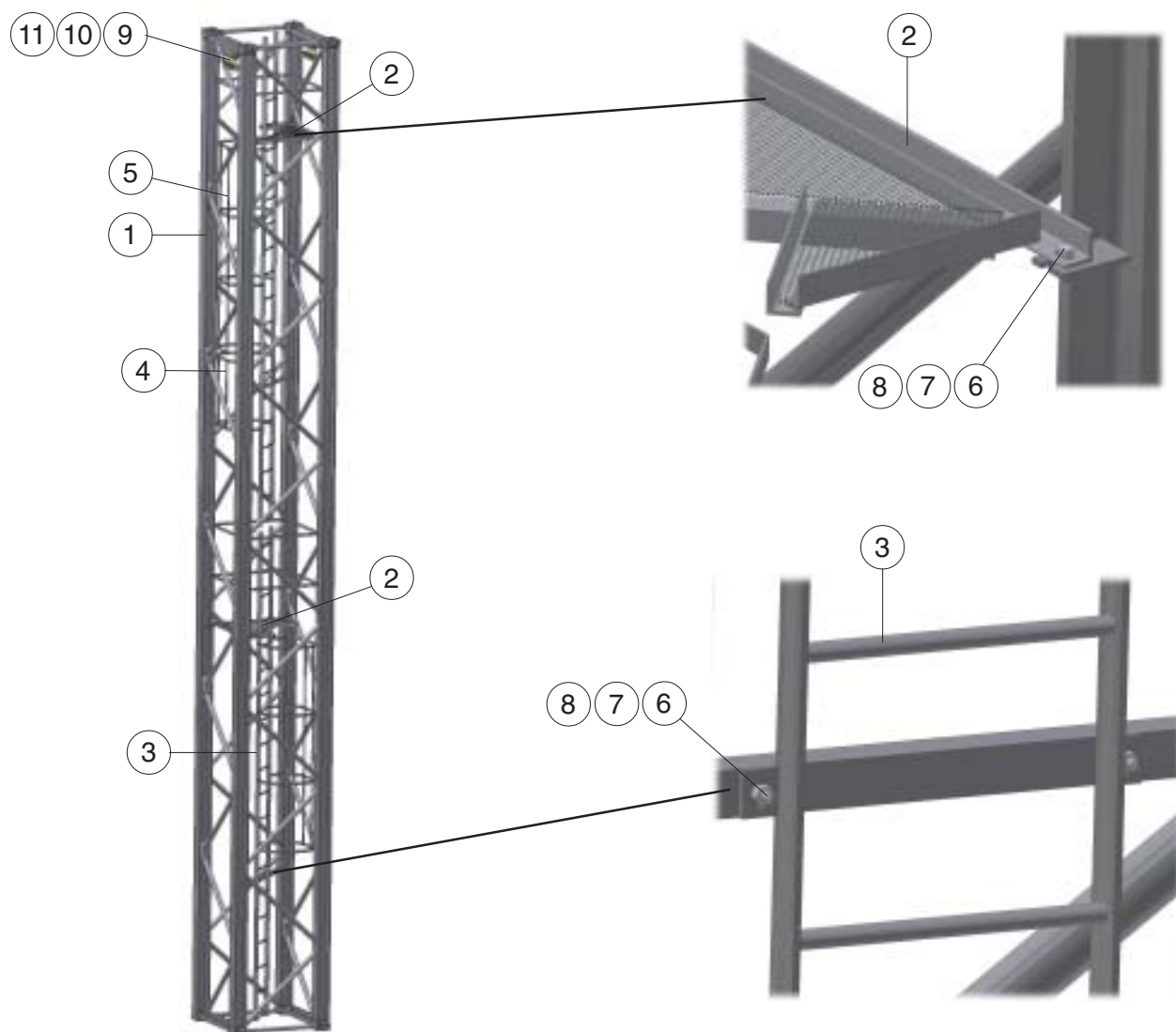
POS.	CODICE	Q.TA'	DESCRIZIONE	DESCRIPTION	BEZEICHNUNG
<b>111641211</b>			<b>TRALICCIO TORRE BASE TS12 22.6</b>	<b>BASE TOWER SECTION</b>	<b>BASIS-MASTSEGMENT TS12 22.6</b>
1	411641211	1	TRALICCIO TORRE BASE <b>TS12 22.6</b>	BASE TOWER SECTION	BASIS-MASTSEGMENT <b>TS12 22.6</b>
2	320101840	1	BALLATOIO 900×1044	PLATFORM	PLATTFORM 900×1044
3	321100790	1	SCALA 5830	LADDER	TREPPE 5830
4					
5	322005040	1	PROTEZIONE 632×2460	LADDER PROTECTION	SCHUTZVORRICHTUNG 632×2460
6	880133102	17	VITE TE 12×35 cl.8.8	SCREW	SK-SCHRAUBE 12×35 KI. 8.8
7	881732005	20	RONDELLA PIANA M12 cl.6.8	PLANE WASHER	FLACHE UNTERLEGSCHIBE M12 KI. 6.8
8	881023003	17	DADO MEDIO M12	MEAN NUT	MITTLERE MUTTER M12
9	880634003	8	VITE TE M48×190 - 10,9	SCREW	SK-SCHRAUBE M48×190 - 10,9
10	881542001	8	DADO M48 - 10	NUT	MUTTER M48 10
11	225001040	8	GHIERA SICUREZZA GIUNTO TORRE	TOWER CONNECTION SAFETY RING NUT	NUTMUTTER TURMKUPPLUNG

**TRALICCIO TORRE NORMALE TS12 22.6**  
**STANDARD-MASTSEGMENT TS12 22.6**



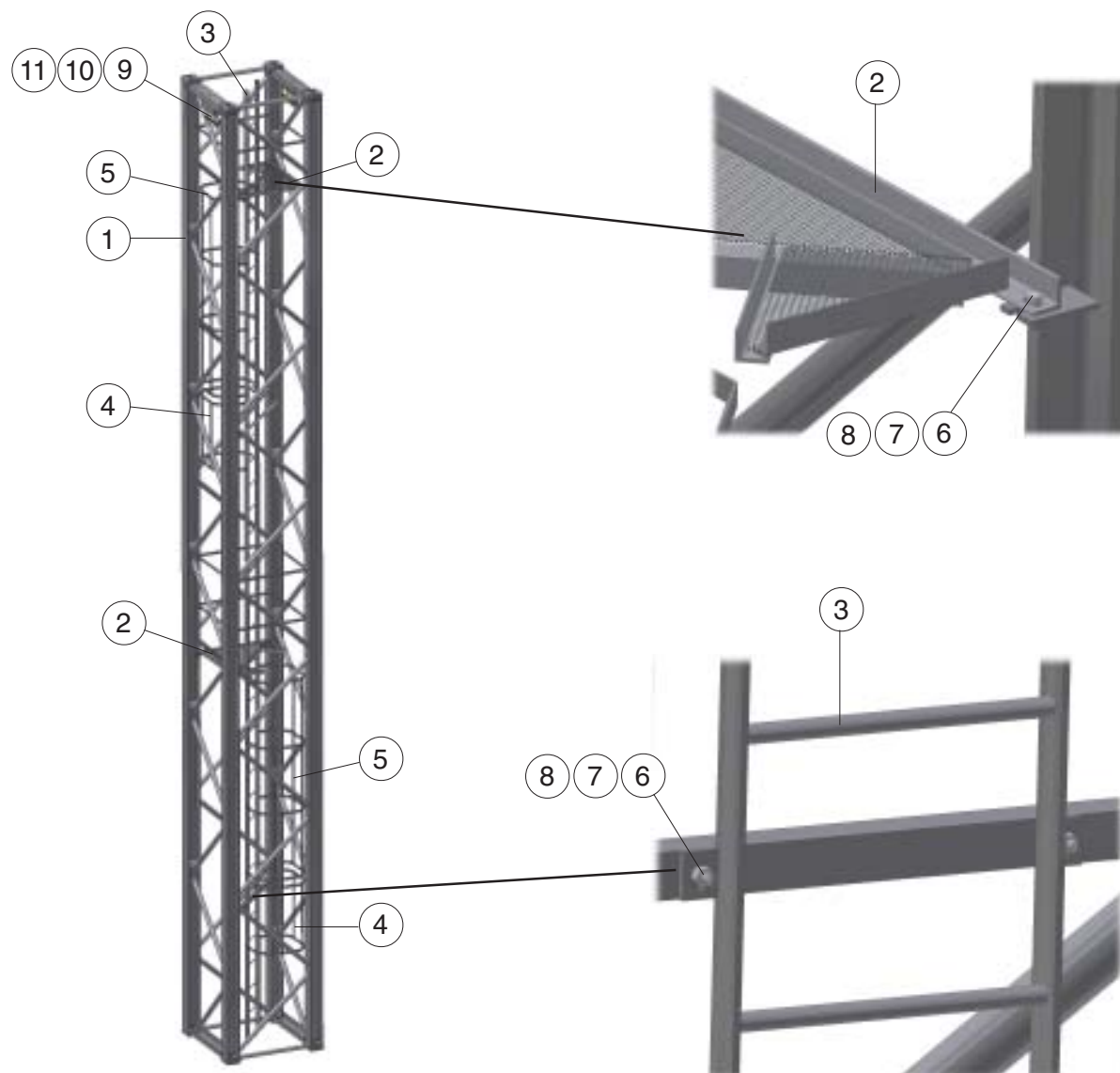
POS.	CODICE	Q.TA'	DESCRIZIONE	DESCRIPTION	BEZEICHNUNG
<b>111641210</b>			<b>TRALICCIO TORRE NORMALE TS12 22.6</b>	<b>STANDARD TOWER SECTION</b>	<b>STANDARD-MASTSEGMENT TS12 22.6</b>
1	411641210	1	TRALICCIO TORRE NORMALE TS12 22.6	STANDARD TOWER SECTION	STANDARD-MASTSEGMENT TS12 22.6
2	320101840	1	BALLATOIO 900x1044	PLATFORM	PLATTFORM 900x1044
3	321100790	1	SCALA 5830	LADDER	TREPPE 5830
4	322005030	1	PROTEZIONE 632x840	LADDER PROTECTION	SCHUTZVORRICHTUNG 632x840
5	322005040	1	PROTEZIONE 632x2460	LADDER PROTECTION	SCHUTZVORRICHTUNG 632x2460
6	880133102	21	VITE TE 12x35 cl.8.8	SCREW	SK-SCHRAUBE 12x35 Kl. 8.8
7	881732005	24	RONDELLA PIANA M12	PLANE WASHER	FLACHE UNTERLEGSCHEIBE M12
8	881023003	21	DADO MEDIO M12 cl.8	MEAN NUT	MITTLERE MUTTER M12 Kl. 8
9	880634003	8	VITE TE M48x190 - 10,9	SCREW	SK-SCHRAUBE M48x190 - 10,9
10	881542001	8	DADO M48 - 10	NUT	MUTTER M48 10
11	225001040	8	GHIERA SICUREZZA GIUNTO TORRE	TOWER CONNECTION SAFETY RING NUT	NUTMUTTER TURMKUPPLUNG



**TRALICCIO TORRE BASE TS12 22.12**  
**BASIS-MASTSEGMENT TS12 22.12**


POS.	CODICE	Q.TA'	DESCRIZIONE	DESCRIPTION	BEZEICHNUNG
<b>111641201</b>			<b>TRALICCIO TORRE BASE TS12 22.12</b>	<b>BASE TOWER SECTION</b>	<b>BASIS-MASTSEGMENT TS12 22.12</b>
1	411641200	1	TRALICCIO TORRE BASE <b>TS12 22.12</b>	BASE TOWER SECTION	BASIS-MASTSEGMENT <b>TS12 22.12</b>
2	320101840	2	BALLATOIO 900×1044	PLATFORM	PLATTFORM 900×1044
3	321100790	2	SCALA 5830	LADDER	TREPPE 5830
4	322005030	1	PROTEZIONE 632×840	LADDER PROTECTION	SCHUTZVORRICHTUNG 632×840
5	322005040	2	PROTEZIONE 632×2460	LADDER PROTECTION	SCHUTZVORRICHTUNG 632×2460
6	880133102	38	VITE TE 12×35 cl.8.8	SCREW	SK-SCHRAUBE 12×35 KI. 8.8
7	881732005	44	RONDELLA PIANA M12 cl.6.8	PLANE WASHER	FLACHE UNTERLEGSCHIEBE M12 KI. 6.8
8	881023003	38	DADO MEDIO M12 cl.8	MEAN NUT	MITTLERE MUTTER M12 KI. 8
9	880634003	8	VITE TE M48×190 - 10,9	SCREW	SK-SCHRAUBE M48×190 - 10,9
10	881542001	8	DADO M48 -10	NUT	MUTTER M48 -10
11	225001040	8	GHIERA SICUREZZA GIUNTO TORRE	TOWER CONNECTION SAFETY RING NUT	NUTMUTTER TURMKUPPLUNG

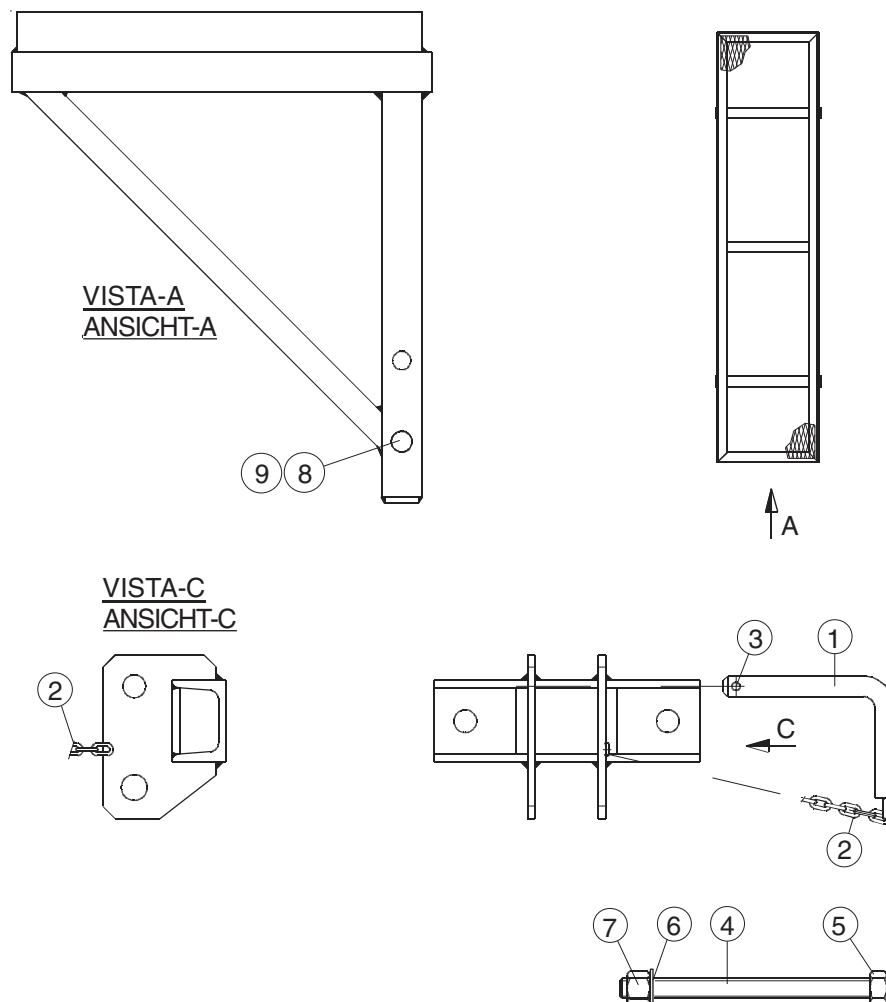
**TRALICCIO TORRE NORMALE TS12 22.12**  
**STANDARD-MASTSEGMENT TS12 22.12**



POS.	CODICE	Q.TA'	DESCRIZIONE	DESCRIPTION	BEZEICHNUNG
<b>111641200</b>			<b>TRALICCIO TORRE NORMALE TS12 22.12</b>	<b>STANDARD TOWER SECTION</b>	<b>STANDARD-MASTSEGMENT TS12 22.12</b>
1	411641200	1	TRALICCIO TORRE NORMALE TS12 22.12	STANDARD TOWER SECTION	STANDARD-MASTSEGMENT TS12 22.12
2	320101840	2	BALLATOIO 900x1044	PLATFORM	PLATTFORM 900x1044
3	321100790	2	SCALA 5830	LADDER	TREPPE 5830
4	322005030	2	PROTEZIONE 632x840	LADDER PROTECTION	SCHUTZVORRICHTUNG 632x840
5	322005040	2	PROTEZIONE 632x2460	LADDER PROTECTION	SCHUTZVORRICHTUNG 632x2460
6	880133102	4	VITE TEIF M12x35 - 8,8	SCREW	SK-SCHRAUBE M12x35 - 8,8
7	881732005	4	RONDELLA M12 - 6,8	WASHER	UNTERLEGSCHIEBE M12 - 6,8
8	881023003	4	DADO MEDIO M12 - 8	NUT	MITTLERE MUTTER M12 - 8
9	880634003	8	VITE TE M48x190 - 10,9	SCREW	SK-SCHRAUBE M48x190 - 10,9
10	881542001	8	DADO M48 -10	NUT	MUTTER M48 -10
11	225001040	8	GHIERA SICUREZZA GIUNTO TORRE	TOWER CONNECTION SAFETY RING NUT	NUTMUTTER TURMKUPPLUNG

**BALLATOIO SERRAGGIO BULLONI PORTARALLA  
INFERIORE-TORRE**

**PLATTFORM ZUM ANZIEHEN DER BOLZEN AM  
UNTEREM DREKRANZTRÄGER DES TURMS**



POS.	CODICE	Q.TA'	DESCRIZIONE	DESCRIPTION	BEZEICHNUNG
220101790-1			BALLATOIO SERRAGGIO BULLONI PORTARALLA INFERIORE- TORRE	PLATFORM FOR TIGHTENING OF BOLTS OF LOWER SLEWING RING SUPPORT- TOWER	PLATTFORM ZUM ANZIEHEN DER BOLZEN UNTERER DREKRANZTRÄGER DES TURMS
1		2	TONDO Ø16	ROUND BAR	RUNDROHR Ø16
2	850902003	2	CATENA G14-2.2x16x10.5 Z	CHAIN	KETTE G14-2.2x16x10.5 Z
3	883200002	2	CHIAVISTELLO R D4	SPRING SPLIT PIN	RIEGEL R D4
4		4	BARRA FILETTATA M16 Z	THREADED BAR	GEWINDESTANGE M16 Z
5	881023005	4	DADO MEDIO M16 cl.8	MEAN NUT	MITTLERE MUTTER M16 Kl. 8
6	881732007	4	RONDELLA M16	WASHER	UNTERLEGSCHIEBE M16
7	881323005	4	DADO AUTOBLOCCANTE M16	SELF-LOCKING NUT	SELBSTSICHERNDE MUTTER
8	380241011	2	SPINA T 20x80	PIN	STIFT T 20x80
9	883130002	2	COPIGLIA 6x60	SPRING SPLIT PIN	SPLINT 6x60



**NOTA:** la quantità di pezzi si riferisce ad un ballatoio completo. Costruire no.2 ballatoi completi per gru.

**HINWEIS:** Die Anzahl der Stücke bezieht sich auf eine vollständige Plattform. Immer 2 vollständige Plattformen für den Kran konstruieren.

2



## WARTUNG

### 2.1 ALLGEMEINE HINWEISE

Die Wartung des Turms ist ein kontinuierlich durchzuführender Prozess, der sich in zwei Hauptphasen unterteilt: Kontrollarbeiten und Reparaturarbeiten.

Die Kontrollen umfassen alle Vorgänge, die dazu dienen, Probleme zu identifizieren, zu lokalisieren und sicherzustellen, welche die Sicherheit und die Funktionstüchtigkeit der Gruppe in irgendeiner Weise verändern bzw. beeinträchtigen könnten.

Die Reparaturarbeiten werden im Anschluss an die Kontrollarbeiten durchgeführt, um die ursprüngliche Konfiguration der Gruppe wieder herzustellen.



Für ausführlichere Informationen über das vom **Hersteller** empfohlene Wartungsprogramm, verweisen wir auf Kapitel 8 "Allgemeine Wartung" des Bedienerhandbuches des Krans.

### 2.2 ZU WARTENDEN BAUGRUPPEN

Zur Vereinfachung der ordentlichen Wartungsarbeiten, sind die Systeme/Ausrüstungen **der Terex Cranes** in verschiedene Eingriffsgruppen unterteilt worden.



Für ausführlichere Informationen zu dem vom Hersteller empfohlenen Wartungsprogramm verweisen wir auf Kapitel 8 „Allgemeine Wartung“ des Bedienerhandbuches des Krans.

Detail der zu wartenden Turmgruppen:

- 1) *Aufbauten (Masten)*
- 2) *Elektrische Bauteile*

2.3



### ORDENTLICHE WARTUNG UND REGELMÄßIGE KONTROLLEN

Die Wartungsprozedur unterteilt sich in zwei Phasen:

**INSPEKTION**

**EINGRIFF**

Auf diese Art wird gewährleistet, dass alle potenziellen Defekte der Einheit identifiziert und behoben werden.

Defekte, die mit der planmäßigen Wartung nicht behoben werden können, werden im Rahmen der „AUSSERORDENTLICHEN WARTUNG“ behandelt.

Bei der Durchführung besonderer Arbeiten im Rahmen der außerordentlichen Wartung des Turms oder von Bauteilen, welche am Turm befestigt sind (bspw. Festziehen der Muttern/Bolzen, Entfernen oder Auswechseln von Muttern/Bolzen am Kranfuß, am Turm, am Drehwerk und/oder an der Verbindungsstelle des Drehwerks mit dem Ausleger) muss der Kran entsprechend ausbalanciert werden. Zu diesem Zweck wenden Sie sich bitte an den Technischen Kundendienst von Terex Cranes Fontanafredda (fon.service@terex.com), um die notwendigen Anweisungen für die spezifischen Umstände zu erhalten.



Für ausführlichere Informationen über das vom Hersteller empfohlene Wartungsprogramm, verweisen wir auf Kapitel 8 "Allgemeine Wartung" des Bedienerhandbuches des Krans.

## 2.3.1

**Tägliche Kontrollen**

- A) Der Kranführer, d.h. ein qualifizierter und entsprechend geschulter Mitarbeiter, ist für die sorgfältige Überprüfung des Krans auf Schäden verantwortlich.

Der einfache Zugang zum Kran ermöglicht eine tägliche Kontrolle des allgemeinen Zustands sowie das Auftreten möglicher Probleme an strukturellen, mechanischen und elektrischen Bauteilen sowie Zusatzbauteilen festzustellen und etwaige Lockerungen der Verbindungen der Treppen, Plattformen, der Schutzvorrichtungen im Allgemeinen und der Sicherheitsvorrichtungen für das Personal zu entdecken.

- B) Die Befestigung der Treppen, Plattformen, allgemeinen Schutzvorrichtung sowie der Sicherheitsvorrichtungen für das Personal kontrollieren.

## 2.3.2

**Wöchentliche Kontrollen**

Nicht erforderlich

## 2.3.3

**Monatliche Kontrollen**

- A) Durch eine Sichtkontrollen überprüfen, ob alle Verbindungsbolzen des Gestells an ihrem Sitz montiert und mit den entsprechenden Muttern befestigt sind.

- B) Überprüfen, ob alle erforderlichen Schilder angebracht und in einem guten Zustand sind.

## 2.3.4

**Vierteljährliche Kontrollen**

- A) Durch eine Sichtkontrolle der Schweißnähte der Sockelplatte, des Wagens und des Turms kontrollieren.

Oxidisierte Schweißnähte besonders gründlich kontrollieren, denn oft entsteht Oxidation, wenn Risse vorhanden sind.

- B) Sicherstellen, dass alle Verbindungsbolzen des Gestells ordnungsgemäß angezogen sind.

Für die Überprüfung des Anzugsmoments, beziehen Sie sich bitte auf die folgende Tabelle:

KUPPLUNG	SCHRAUBE	MUTTER	UNTERLEG-- SCHEIBE	ANZUGSMOMENT	
				[Nm]	[ft.lbs]
TURM- SCHÜSSE	M48×190 CL.10.9	M48 CL.10	/	3000	2213



Für weitere Informationen über das Anzugssystem der Bolzen M48, wird auf Kapitel 4B - „Montage Turm“ des Bedienerhandbuchs des Krans verwiesen.

- C) Den Schaltschrank öffnen und die Relais, Sicherungen, Verbindungen und alle anderen elektrischen Einrichtungen einer Sichtkontrolle unterziehen, um eventuelle Feuchtigkeit, Kurzschlüsse, Verschmorungen und andere Beschädigungen zu beseitigen. Überprüfen, ob alle Bauteile ordnungsgemäß montiert sind.

Nach der Inspektion den Schaltschrank schließen.

- D) Die Unversehrtheit und den korrekten Anschluss des Versorgungskabels kontrollieren (dabei die korrekte Phasenverbindung überprüfen).

- E) Die Erdungsanschlüsse kontrollieren.

### 2.3.5 Halbjährliche Kontrollen

Nicht erforderlich

### 2.3.6 Jährliche Kontrollen

- A) Zerstörungsfreie Tests an den Schweißnähten der Turmverbindung durchführen (Sockelplatten und Turmschuss an der Basis).
- B) Korrosionsschutzbehandlung und erneute Lackierung der oxidierten Oberflächen.
- C) **Den Zustand der Befestigungssysteme des Turms kontrollieren; wenn korrodierte, verschlissene oder beschädigte Steckstifte, Splinte, Schrauben oder Muttern ausgewechselt werden müssen, den Kran entsprechend ausbalancieren. Zu diesem Zweck den Kundendienst von Terex Cranes Fontanafredda (fon.service@terex.com) kontaktieren, um die notwendigen Anweisungen für die spezifischen Umstände zu erhalten.**  
  
**Es wird auf jeden Fall nahe gelegt, sämtliche Bolzen/Muttern M48 etwa alle 8 Jahre zu ersetzen, und zwar je nach der Anzahl von durchgeführten Arbeitszyklen des Krans, um jedes Risiko von Brüche, welche durch Ermüdung verursacht werden, zu vermeiden.**
- D) Korrosionserscheinungen an allen elektrischen Teilen behandeln.
- E) Per Sichtkontrolle alle Schweißnähte der Treppen, Plattformen und Schutzvorrichtungen sorgfältig überprüfen.
- F) Per Sichtkontrolle die strukturelle Integrität der Ballastblöcke überprüfen.

*Bei außergewöhnlichen Ereignissen, wie zum Beispiel lang anhaltender, starker Regen mit Blitzeinschlägen in der Nähe des Krans sowie längeres Arbeiten in korrosiver Umgebung oder in Bereichen mit besonderer Umweltverschmutzung, den Verschleißzustand der elektrischen Ausrüstung HÄUFIGER UND SORGFÄLTIGER ÜBERPRÜFEN. Zudem kontrollieren, ob eventuell Wasser in den Schaltschrank eingedrungen ist.*

## 2.4 AUSSERORDENTLICHE WARTUNG



Außerordentlichen Wartungsarbeiten sind von hoch qualifizierten und speziell für diese Arbeiten geschulten Technikern durchzuführen (**Abs. 1.10 und 7 - Kap 1 "Allgemeine Informationen" des Bedienerhandbuches des Krans**).

Folgende Eingriffe dürfen ausschließlich von Fachtechnikern vorgenommen werden:

- Demontage und Montage des Turms;
- Reparatur der elektrischen Anlage;
- Durchführung von zerstörungsfreien Tests zur Überprüfung der strukturellen Integrität; Auswechseln und Reparatur der strukturellen Komponenten des Turms.